

تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في المدرسة المتوسطة

الحكومية الثانية مانسوب بلامونجان

رسالة الماجستير

إعداد

سامفيريل توروس تاماجي

رقم التسجيل: ١٣٧٢٠٠٣٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٥

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلي:

أبي غايجان وأمي وارتينة الذين رباني وأدباني أحسن التأديب
المعلمين الأولين.

إلى زوجتي نور الخمس الفية الرحمة و والدي أحمد أزكا ماهر الفاريزي الذي قدّما
الدافعية في كل يوم في جهاد في سبيل الله

إلى أخي الكبير جوفري وعمي موسلال مهيمن، الذين يخدمان في تعليم اللغة العربية

جزاكم الله خيرا كثيرا

تصديق الإنتاج

أ- عرض البيانات من استبانة الخبير عن محتوى و تصميم من الأستاذ الدكتور وهيب وهاب:

درجة القياس					الأسئلة
٥	٤	٣	٢	١	
√					الوضوح الكفاءة الأساسية
	√				الوضوح في فهم ما يلقي عليه من حديث باللغة العربية
	√				مناسبا عن القدرة الطلاب
√					سهل من المادة التعليم أن تفهم الطلاب
		√			سهل من التدريبات ومناسبا المادة التعليم
√					المفردات مناسبا عن المادة التعليم
√					مناسبا عن المادة التعليم بالتعليم السياقي
	√				مناسبا أن يكتب المادة التعليم بعلم النحو والصرف والإملاء
√					كان تدريبات آخر السنة

	√				المفردات بألوان
	√				تناسب بتعليم مهارة القراءة
	√				أشكال المادة القراءة والتدريبات
					الجملة ١٢ الأسئلة

البيانات :

٤ = درجة الجيد جدا

٥ = درجة الممتاز

٢ = درجة المقبول

٣ = درجة الجيد

١ = درجة الناقص

المدخلات

.....
.....
.....
.....

الخبير

الدكتور وهيب وهاب

ب- عرض البيانات من استبانة الخبير عن الإهتمام اللغة العربية من الأستاذ الدكتور شيف الدين :

درجة القياس					الأسئلة
٥	٤	٣	٢	١	
	√				اللغة العربية سهل أن تفهم الطلاب
√					يكتب الكتاب مناسباً القواعد النحو والصرف
		√			كان الجملة بسيط في كل المادة
√					يكتب المفردات مناسباً بالإملاء
	√				اللغة من كل التدريبات سهلاً أن تفهم

البيانات :

٥ = درجة الممتاز

٤ = درجة الجيد جداً

٣ = درجة الجيد

٢ = درجة المقبول

١ = درجة الناقص

المدخلات

.....
.....
.....
.....

الخبير

الدكتور شيف الدين



استهلال

أَقْرَأْ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

١. Read! In the Name of Your Lord, who has created (all that exists),
٢. has created man from a clot (a piece of thick coagulated blood).



كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

قد من الله على الباحث التي لا يحصى ووفقها إلى ما يحبه ويرضاه وأخذه بيد المعونة في كل حال، فله سبحانه وتعالى الحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى ولك الحمد بما رضيت، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك فلك الحمد من قبل ومن بعد ولك الحمد والفضل والثناء الحسن في كل حال وحين.

تسر الباحث إنتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير، ويريد الباحث أن يقدم من صميم قلبها العميق أجزل الشكر وأتمن التقدير لمن قد ساهم وساعدها على كتابة هذه الرسالة، وهم :

١. البرفيسور الدكتور الحاج موجيا راهرجو، الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. البرفيسور الدكتور الحاج مهيمن، الماجستير عميد كلية الدراسات الدراسة العليا والدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. الأستاذ الدكتور ويلدانا وارغاديناتا، الماجستير بصفته المشرف الأول. والدكتور أوريل بحر الدين، الماجستير بصفته المشرف الثاني، اللذان وجها الباحث وأرشدها وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.
٤. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج حيث تعلمت منهم الكثير.

٥. جميع الأصدقاء في قسم الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

عسى الله أن يجعل أعمالهم مقبولة ، ويكون رسالة الماجستير هذا تعطي فائدة للإنسان والبلاد، آمين.

مالانج، ٣٠ يونيو ٢٠١٥ م.
الباحث،

سامفيريل توروس تاماجي

مستخلص البحث

سامفيريل توروس تاماجي، 2015، تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في المدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان، رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف (1) الدكتور ويلدانا وارغاديناتا الماجستير والمشرف (2) الدكتور أوريل بحر الدين الماجستير.

الكلمات المفتاحية: تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة ، على أساس التعليم السياقي.

إن الكتاب الدراسي المستخدم في تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان أقل اهتمام لتعليم مهارة القراءة. كان في المدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان درس اللغة العربية الذي يدرس على الطلاب منذ السنة 2013 إلى الآن. فطبعاً يعد المدرس خطة التدريس ومادة اللغة العربية ومعمل اللغة. يستخدم المدرس اللغة العربية كتاب التعليمية ناقص كاملاً في إعداد كتاب، المثال إعداد المادة التركيب اللغوي والقواعد والمفردات ومادة القراءة والمادة المحادثة.

يهدف هذا البحث (1) إلى معرفة يتم كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان. (2) ومعرفة فعالية تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة

على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان.

ويستخدم هذا البحث منهج تطوري (Research & Development) هو المنهج الذي يستخدم لتطوير المنتجات وتجربة فعاليتها.

أما نتائج البحث يعني يستخدم كتاب اللغة العربية على أساس التعليم السياقي فعالية جدا. لأن "ت" حساب = 23,4 < 2,79 من درجة 99% فمقبول. المعني كان الفروق من نتيجة فصل الضابط ونتيجة فصل التجربة.

ونتايج عرض البيانات من الإستبانات الخبير على محتوى وتصميم الدكتور وهيب هاب = $25 \times 100\% = 60 = 86$. وعرض البيانات من الإستبانات الخبير على الاهتمام اللغة العربية محمد شيف الدين الماجستير هو = $21 \times 100\% = 84$.

Abstrak

Sampiril Taurus Tamaji, ٢٠١٥, pengembangan buku bahasa Arab untuk maharoh qiro'ah dengan pendekatan kontekstual di SMPN ٢ Mantup, thesis jurusan bahasa arab sekolah pasca sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing (١) Dr. Wildana Wargadinata, LC. M.Ag dan pembimbing (٢) Dr. Uril Bahruddin, LC

Kata kunci: pengembangan buku pengajaran bahasa Arab dengan pendekatan kontekstual.

Sesungguhnya kitab ajar yang digunakan di smpn ٢ mantup lamongan lebih sedikit yang memperhatikan keterampilan membaca. Di smpn ٢ mantup lamongan pelajaran bahasa arab yang diajarkan mulai tahun ٢٠١٣ sampai sekarang. Maka tentu guru harus mempersiapkan RPP dan materi ajar bahasa arab dan laboratorium bahasa. Guru bahasa arab menggunakan buku pembelajaran yang kurang sempurna dalam penyusunan kitab, misal penyusunan materi tarkib bahasa arab, qowa'id, mufrodat, materi qiro'ah dan materi percakapan.

Penelitian ini bertujuan untuk (١) untuk mengetahui penyempurnaan kitab bahasa arab untuk maharoh qiro'ah dengan pendekatan pembelajaran kontekstual di smpn ٢ mantup lamongan. (٢) untuk mengetahui efektifitas pengembangan kitab pembelajaran bahasa arab untuk maharoh qiro'ah dengan pendekatan pembelajaran kontekstual di smpn ٢ mantup lamongan.

Penelitian ini menggunakan penelitian pengembangan (Research & Development) yaitu metode yang menggunakan pengembangan, eksperimen dan efektifitasnya.

Adapun hasil penelitian yaitu bahwasannya penggunaan kitab bahasa arab dengan pendekatan pembelajaran kontekstual sangat efektif. Karena t hitung= ٢٣,٤ > ٢,٧٩ dari prosentasi ٩٩%, maka bisa diterima. Artinya terdapat perbedaan dari nilai kelas kontrol dan nilai kelas eksperimen.

Adapun hasil paparan data dari angket validator dari isi dan desain DR. Wahib Wahab = ٢٥x١٠٠%: ٦٠=٨٦. Paparan data dari angket validator pemerhati bahasa arab dari Muhammad syaifuddin, M.Pd.I adalah = ٢١x١٠٠%: ٢٥=٨٤

Abstract

Sampiril Taurus Tamaji, ٢٠١٥, the development of Arabic language books with contextual approach to maharoh qiro'ah in SMPN ٢ Mantup, thesis majoring in Arabic language graduate school of Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor (١) DR. Wildana Wargadinata, LC. M.Ag and counselors (٢) Dr. Uril Bahrudin, LC.

Keywords: Development Of Arabic Language Teaching Books With Contextual Approach.

Indeed the book of teaching used in SMPN ٢ Mantup Lamongan less noticed reading skills. SMPN ٢ Mantup Lamongan Arabic language lessons taught from ٢٠١٣ until now. Then of course the teacher must prepare lesson plans and teaching materials Arabic and a language laboratory. Arabic teachers use instructional books are less than perfect in the preparation of the book, for example the preparation of materials tarkib Arabic, qowa'id, mufrodat, material and material qiro'ah conversation.

This study aims to (١) to determine the improvement of the Arabic language book for maharoh qiro'ah approach contextual learning in SMPN ٢ Mantup Lamongan. (٢) to determine the effectiveness of the development of Arabic language learning book for maharoh qiro'ah approach contextual learning in SMPN ٢ Mantup Lamongan.

This study uses research and development (R & D) is a method that uses the development, experimentation and effectiveness.

The research results are bahwasannya use of Arabic language books with contextual learning approach is very effective. Because $t = ٢٣.٤ > ٢.٧٩$ of a percentage of ٩٩%, it can be accepted. It means that there is a difference from the value of the control class and experimental class value.

The results of exposure data from questionnaires validator of the content and the design DR. Wahib Wahab = ٢٥x١٠٠%: ٦٠ = ٨٦. Exposure data from the questionnaire validator Arabic observer of Muhammad Syaifuddin, M.Pd.I is = ٢١x١٠٠%: ٢٥ = ٨٤

سيرة الحياة للباحث

- (١) الإسم : سامفيريل توروس تاماجي
- (٢) المكان والتاريخ : موجوكرطا، ١١ مايو ١٩٩٠
- (٣) العنوان : القرية جوبلانج ساري داوار بلاندونج موجوكرطا
- (٤) الحالة : نكاحا
- (٥) نجاح : دراسة العليا جامعة مولانا ملك إبراهيم بمالانج
- (٦) رقم الهاتف : ٠٨٥٧٣٣٨٢٦٩٢٩
- أ- دراسة الرسم
- ١- روضة الأطفال الحسنة والنجاح السنة ١٩٩٦
 - ٢- مديرية الابتدائية تربية الأطفال والنجاح السنة ٢٠٠٢
 - ٣- مدرسة الثانوية فتح الله والنجاح السنة ٢٠٠٥
 - ٤- مدرسة العالية الحكومية موجوكرطا والنجاح السنة ٢٠٠٨
 - ٥- جامعة سونان أمبيل الحكومية سورابايا والنجاح السنة ٢٠١٢
 - ٦- دراسة العليا جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج والنجاح السنة ٢٠١٥
- ب- دراسة غير الرسمية
- ١- معهد الصالحية مدينة موجوكرطا السنة ٢٠٠٥-٢٠٠٨
 - ٢- معهد الناجية الإسلامية سيدوسرمو سورابايا السنة ٢٠٠٨-٢٠١٤

محتويات البحث

الصفحة

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	كلمة الشكر والتقدير
د.....	تقرير المشرفين
و.....	اعتماد لجنة المناقشة
ز.....	إقرار الطالب
ك.....	مستخلص البحث العربية
م.....	مستخلص البحث الإنجليزية
س.....	مستخلص البحث الإندونيسيا
ت.....	محتويات البحث

الفصل الأول : الإطار العام

أ.....	المقدمة
ب.....	أسئلة البحث
ج.....	أهداف البحث
د.....	تحديد البحث
و.....	فروض البحث

- ز- أهمية البحث..... ٤.....
- ك- حدود البحث..... ٥.....
- م- الدراسات السابقة..... ٦.....

الفصل الثاني

المبحث الأول: الإطار النظري

- أ- الكتاب التعليمي..... ٩.....
- ب- تعليم القراءة..... ١٠.....
- ج- أهمية القراءة..... ١١.....
- د- أهداف تعليم القراءة..... ١٢.....
- و- أساس تعليم مهارة القراءة..... ١٣.....
- ز- طريقة تعليم القراءة..... ١٥.....
- ك- تطور مفهوم القراءة..... ١٧.....
- م- تصنيفات القراءة..... ١٧.....

المبحث الثاني: التعليم السياقي

- أ- تعريف التعليم السياقي ١٧
- ب- أهداف تعليم السياقي ١٨
- ج- استراتيجية التعليم السياقي ١٩

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجه ٢٣
- ب- إجراء البحث التطويري ٢٣
- ج- أدوات البحث ٢٦
- د- أسلوب تحليل البيانات ٢٨

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: نبذة مختصرة عن مدرسة المتوسطة الحكومية مانسوب الثاني

بلامونجان ٣٣

المبحث الثاني: الإجراء التطوير كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي.....	٣٣
المبحث الثالث : فعالية تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان.....	٤٣

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- ملخص النتائج.....	٦٢
ب- التوصيات.....	٦٢
ج- المقترحات.....	٦٣
المراجع	

قائمة الملاحق

الفصل الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

إن اللغة العربية، هي لغةُ القرآن الكريم والأحاديث الشريفة الذين يجعلهما المسلمون مصادر الشريعة الدينية كما قال الله تعالى في كتابه الكريم: "إنا أنزلناه القرآن عربيا لعلكم تعقلون"^١. لأتهما مصدران في الإسلام فلا بد على المسلمين أن يتعلموهما لعلهم يعلمون بتعليم الإسلام.

إن اللغة نعمة الله العظمى، وميزة الإنسان الكبرى، ولها قيمتها في جميع مجالات الحياة البشرية، وهي الخاصية التي تميز بها الإنسان عن سائر الحيوان، ولوان البعض قد عدها وسيلة فإنها في الحقيقة غاية تدرس لذاتها بمنهجها وقواعدها لأنها وعاء الأفكار بل هي جزء منها وربطت بين الفكر والعمل، ومن عناصرها: التفكير والصوت، والتعبير عن الفكر الداخل والعمل الخارجي، وبفضل هذه النعمة قد اصبح الإنسان كائنا مثاليا على وجه الأرض.

أجمع أهل اللغة بأن اللغة هي عبارة عن حالات الشعور حيث تكون صالحة بوجود الإشارات. أوهي وسيلة يعبرها كل عن أغراضهم فيمكن بواسطتها تحليل أية صورة أو فكرية ذهنية إلى أجزائها أو خصائصها، وما وصل كل ذلك إلا بتأليف كلمات ووضعها في ترتيب خاصا. وهذا الأمر يقوم مقام وظيفة اللغة إجمالا.

إن لكل لغة خصائص تمتاز بها عن غيرها. ولا شك أن اللغة العربية أمتن تركيبا وواضح بيانا، وأعذب مذاقا عند أهلها. يقول ابن خلدون (وكانت الملكة

^١القرآن الكريم، سورة يوسف: ١٢: ٢

الحالصة للعرب من ذلك الحق الملكات وأوضحها بيانا عن المقصود)، وقدرها ابن فرس أنها لأشرف رسله وخاتم رسالته. فأنزل بها كتابه الميين.^٢

ولذلك لا يقدر احد من المترجمين أن ينقل القرآن الكريم إلى اللغة الأخرى. كما نقل الإنجيل السرايانية إلى الحبشية والرومية. وترجمة التورات والزبور وسائر كتب الله عز وجل بالعربية. والسبب في ذلك يعود إلى أن العجم لم تتسع في المحاز اتساع العرب.^٣

أما الغرض في تعليم اللغة العربية فقد حصل على غرض تعليمه أساسيا. أما الغرض العام في تعليمها ليساعد التلاميذ على فهم القران والحديث كمصادر أحكام الإسلام والكتب الدينية والثقافية التي تكتب باللغة العربية والكلام والإنشاء باللغة العربية والإرشاد لمعلم اللغة العربية ليكون مستعدا بمهنته. والغرض الخاص أن يشجع التلاميذ في الكلام والمطالعة والإنشاء والاملاء وكذلك القواعد. والغرض في تطبيق الطريقة لتقضي حوائج تعليم اللغة. ولاسيما تعليم اللغة العربية. لذلك يجب على كل الافراد الدراسية أن يعرف عن أهمية الطريقة. كما قال محمود يونس بأن الطريقة أهم من المادة.^٤

كان في المدرسة المتوسطة الحكومية مانتوب الثانية بلامونجان درس اللغة العربية الذي تعطي لطلاب يبدأ السنة ٢٠١٣ إلى الآن. فطبعا يعد المدرس خطة التدريس ومادة اللغة العربية ومعمل اللغة. يستخدم المدرس اللغة العربية كتاب التعليمية ناقص كاملا في إعداد كتاب، المثال إعداد المادة التركيب اللغوي والقواعد والمفردات والمادة القراءة والمادة المحادثة. الإتصال بالحالة كذلك الباحث تطور كتاب اللغة العربية خصصها المادة القراءة على أساس التعليم السياقي.

^٢ديوي حميدة، منهج اللغة العربية (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ٢٠١١)

^٤chaidar al wasilah, metodologi pembelajaran bahasa arab (bandung: pustaka penerbit, ٢٠١٢) hal ٤

وفقا جونسون أن التعليم السياقي هو مفهوم التعليم تساعد أن تربط المعلم بين مادة التعليم بحالة العالم الحقيقي الأطفال وتشجيع أن إجراء الإتصال الأطفال بين معرفتها بتطبيقها في حياتهم كعضو في الأسرة والمجتمع.^٥

بهذا المفهوم التعليم فإجراء التعليم فعالية جدًا. التعلم السياقي المتوقع يستطيع أن تغيير من طرز نصى إلى السياقي. يهتم الأطفال بهذا التعليم لأن إجراء التعليم السياقي تربط بين مادة التعليم بحالة اليومية.

التعليم السياقي هي مبادئ التعليم الذي يمكن الطلاب يتعلم بمعني ملآن. إجراء هذا التعليم مرجاء يدفع أن يقظان الطلاب ويستخدم يفهما لتطوير نفسه وينجح المشكلة المتنوعة كل يوم.^٦

التعليم السياقي يجعل الأطفال أكثر نضجا لأنهم يتعلمون شيء عن حدث كل يوم. ولذلك يريد الباحث يجعل تطور المادة بقراءة بطرز التعليم السياقية.

ب- أسئلة البحث

- ١- كيف يتم تطوير كتاب اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان؟
- ٢- ما مدى فعالية إستخدام كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان؟

^٥ <http://ppipa.unm.ac.id/karya-ilmiah/artikelpadu\palu٠٠٥.pdf>, di upload tanggal ٢٤ oktober ٢٠١٥

^٦ Ngainun naim, menjadi guru inspiratif(Yogyakarta:pustaka pelajar, ٢٠٠٩), hlm. ١٩٠

ج- أهداف البحث

- ١- معرفة كيفية التطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجن.
- ٢- معرفة فعالية تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان.

د- تحديد المصطلحات

- ١- الكتاب المدرسي: عند طعيمة يعني (إن الكتاب المدرسي يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتعلقي الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أشرطة التسجيل والمذكرات والمطبوعات التي توزع على الطلاب وكراسة التدريبات وكراسة الاختبار الموضوعي ومرشد المعلم).^٧ أن الكتاب المدرسي هو مادة التعليم الذي إعداد بمنهجية تستخدم المعلم والطلاب في إجراء التعليم.
- ٢- اللغة العربية: فإن اللغة نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جماعة لغوية متجانسة.^٨ واللغة العربية من صوتية حرف الهجئية.
- ٣- التعليم السياقي: النظام التعليم السياقي حصل المعنى على الإتصالي المادة التعليم بالسياقي يومية.^٩ التعليم على أساس السياقي أكثر

^٧Dr. Abdullah al-Gali. Dr. Abdul Hamid Abdullah, menyusun buku ajar bahasa arab(padang:akademia permata, ٢٠١٢. Hal xi

^٨دكتور محمد علي الخولي, أساليب تدريس اللغة العربية, الطبعة الثالثة, ص. ١٥.

فعالية لأنهم يتعلمون شيء عن حدث كل يوم. عملية التعليم الطبيعية. في شكل عمل الأطفال والأنشطة تجربة، وليس نقل المعرفة من المعلم إلى الطفل. استراتيجيات التعلم الأهم من النتيجة.

٥- فروض البحث

افترض الباحث في هذا البحث كما يلي:

بهذا الكتاب الجديد يجعل الطلاب أحسن من قبل يستخدم الكتاب المتقدم. لأنّ هذا الكتاب تكمل صورة ويستخدم اللغة العربية ميسرة ويستخدم على أساس التعليم السياقي.

٦- أهمية البحث

- ١- للمدرس: بوجود البحث في كتاب اللغة العربية لمهارة القراءة للفصل الثامنة في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان يعرف المدرس اللغة العربية المزايا والعيوب كتابا.
- ٢- للتلاميذ: يتم تطوير كتاب اللغة العربية لمهارة القراءة يعطي تعليم اللغة الشاملة وكفاءة اللغة جيدا.
- ٣- للمدرسة: تطوير كتاب اللغة العربية لمهارة القراءة للفصل الثامنة في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان يؤطي طرز تعليم اللغة العربية على منهج تعليم من وزير التربوي في جمهورية الإندونيسيا.

- ٤- للباحث: يبحث كتاب اللغة العربية يعرف الباحث مزايا وعيوب ثم يعمل تطوير كتاب اللغة العربية ويحصل طرز كتاب اللغة العربية

¹Suja'I, *inovasi pembelajaran bahasa arab* (semarang:wali songo press, ٢٠٠٨) hal. ٨٢

جديدا للفصل الثامنة في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان.

ي- حدود البحث

١- الحدود موضوعية

أبحث كتاب اللغة العربية فقط لايبحث من المدرس او التلاميذ او وسائل التعليمية. يقصد الباحث تطوير كتاب اللغة العربية ولذلك هذا البحث يعطي الموضوع تطوير كتاب اللغة العربية.

٢- الحدود المكانية

مكان البحث يختص في الفصل الثامنة في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية منتوب بلامونجان.

٣- الزمانية

أبحث في مستوى الثانية أيضا لايبحث المستوى الأولى.

ز- الدراسات السابقة

١- دراسة عبد المطالب (٢٠٠٥)

الإهداف من بحثه تحت الموضوع " تطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث الثانوي في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام" هي (١) تطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث الثانوي الذي يبين على اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. (٢) إنتاج الكتاب المدرسي الذي يشتمل على مواد مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث الثانوي الذي يبين على اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام.

في هذا البحث، يستخدم الباحث تخطيط التطوير المستخدم بتخطيط إجرائي لديك كاري Dick & Carey. تجرب هذا نتائج التطوير بالمرحلتين من التجربة. وهما الأول التجربة الفردية والثاني التجربة الميدانية. الأهداف من هاتين التجربتين هي لجمع المعلومات حول مناسبة وجاذبية نتاج التطور الناتج التطوير ولنيل التعليقات والإقتراحات. يستعمل الباحث التجربة الوصفية للحصول على المعلومات الكمية والمعلومات الكيفية التي منهما ينطلق تصحيح نتاج هذا التطوير. والوسيلة لجمع المعلومات هي الإستبانة او الاستفتاء.

وأما نتائج التجربة تدل على أن هذا النتاج جيد ومناسب وجذاب من حيث محتويات المادة، وأسلوب تقديمها ووضوحها وأمكان قراءتها وإخراج الكتاب المدرسي. إنطلاقاً من عملية التطوير ونتائج التجربة، فمعطيات هذا البحث التي يمكن أن يقدمها الباحث هي التطوير المنهج ومكوناته محتاج إليه لدعم نجاح عملية التعليم والتعلم. وتطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية هو محتاج إليه أيضاً لدعم نجاح عملية تعليم اللغة العربية وبخاصة تعليم مهارة القراءة.

٢- دراسة ربعة الوحيدة (٢٠٠٩)

أهداف بحثها تحت الموضوع "تطوير مادة تعليمية لمهارة القراءة للمستوى الثانوي في ضوع المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP)" هي إنتاج مجموعة من مادة تعليمية لمهارة القراءة للمستوى الثانوي في ضوع المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP) المنظمة والمتدرجة والمناسبة بهم. ثم وضع الإرشادات والتوجيهات لتقديم هذه المادة المطورة في عملية التعليم. ثم معرفة مدى فعالية المادة الدراسية المطورة لترقية مهارة القراءة.

استخدمت الباحثة في هذا البحث بالمدخل على الكمي الكيفي على منهج البحث. وهذه الباحثة تطور الحصول على المعلومات الكمية والمعلومات الكيفية. وأما نتائج التجربة في عملية هذا البحث تتخلص في ثلاث النتائج, هي: (١) تطوير مادة تعليمية لمهارة القراءة فس ضوء المنهج على مستوى الوحدة الدراسية (KTSP) حصل على كتابة المادة لمهارة القراءة بشكل الكتاب تعليمي لتدريس الطلبة في الصف الأول الثانوي بالموضوع " اللغة العربية للمدارس الثانوية الإسلامية". وهذا على جهة العام، موصوف بالجيد والفعال لترقية كفاءة الطلبة. (٢) الإرشادات والتوجيهات لتقديم المادة الدراسية المطورة الموضوع في متابة إرشاد ودليل تنفيذ الدرس الذي وضع بالإهتمام لأحوال الدارسين واحتياجهم، مع مراعاة طرق التدريس المعينة وأساليب التقييم المناسبة بحالة الدراسية التي تنطلق من الكتاب التعليمي. (٣) الحصول من تطوير الكتاب مالتعليمي هذا على درجة المقبول. لأن التطبيق في تدريس مهارة القراءة باستخدام هذا الكتاب المطور تدل على درجة إرتقائه بين الإختبار القبلي والبعدي وهي ٢٦، ١%.

٣- بحث محمد فوزان

أهداف بحثه تحت الموضوع إعداد المواد التعليمية لدرس اللغة العربية لمهارة القراءة (بحث تطويري وتجريبي بالتطبيق على مدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية (SMPI)، هي وصف إنتاج المواد التعليمية لدرس اللغة العربية لمهارة القراءة أي فهم المقروء لصف السابع بمدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية، معرفة مدى فعالية المواد التعليمية المعدة لدرس اللغة العربية لمهارة القراءة أي فهم المقروء لصف السابع بمدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية.

استخدام الباحث المنهج في هذا البحث هو بحث تطويري وتجريبي. وأما نتائج التجربة في عملية هذا البحث تتخلص في نتيجتين، هي: إنتاج المواد التعليمية لدرس اللغة العربية لمهارة القراءة أي فهم المقروء لصف السابع على شكل الكتاب التعليمي يتكون من الكتابين هما: دليل المعلم وكتاب الطالب. ونتيجة التصديق من خبير المواد التعليمية وخبير تعليم اللغة العربية تدل على أن الكتابين المنتاجين جيدان جدا. والمواد التعليمية المعدة لدرس اللغة العربية لمهارة القراءة لصف السابع على شكل الكتاب التعليمي فعالية لترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة.

٤- أغوس مولانا فردوس

أهداف البحث تحت الموضوع تطوير مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلبة الصف الأول بالمدرسة الثانوية الحكومية الثامنة مالانج هي تطوير المادة الدراسية لمهارة القراءة لطلبة الصف الأول مدرسة الثانوية الحكومية الثامنة مالانج ومعرفة مدى فعالية استخدام المواد الدراسية المطورة. وأما عدد العينة هو ٣٣ طالبا من الصف للسنة الدراسية ٢٠١١-٢٠١٢م.

استخدام الباحث في هذا البحث المنهج البحث والتطويري (R&D). وأما نتائج التجربة في عملية هذا البحث تتخلص في نتيجتين، هي أن المواد المطورة لمهارة القراءة تتكون من ثمانية أبواب. يعني الضمائر الملكية ثم الجنسية ثم الضمائر ثم العدد ثم الإسم الإشارة ثم الإضافة ثم ظرف المكان ثم العدد الترتيبي. وبعد التجربة وصل الباحث إلى النتيجة أن المواد المطورة في تعليم القراءة ذات فعالية. وأما مقترحات للبحوث القادمة هي أن يستفيد الباحث من موضوع البحث باستخدام مراجع أخرى للتطوير.

الفرق بـحث العلمـي وبعثـي يعنـي فـي الفـصلها. ثم الفـرق بـحث العلمـي رابعـة
الواحدـة وبعثـي يعنـي فـي منـهج التـعليم اللـغة العـربـية. ثم الفـرق بـحث العلمـي
محمـد فوزان وبعثـي يعنـي فـي موضـعه. ثم الفـرق بـحث العلمـي أغوس مولانا
فردوس وبعثـي يعنـي فـي أسـاس أبعثـا.



الفصل الثاني

المبحث الأول

أ- الكتاب التعليمي

لقد كان الكتاب التعليمي قبل عقد الخمسينات في الوطن العربي لا يختلف عن أي كتاب أدبي أو علمي يوجد في المكتبات العامة، وبعد عقد الخمسينات بدأت الكتب التعليمية تتميز عن غيرها من الكتب، بفضل التقدم التربوي الذي نتج عن علم النفس التربوي، والنظريات التربوية، ونظريات المنهج التربوي والفلسفات التربوية، وتكنولوجيا التعليم. فأعطيت الكتب التعليمية عناية خاصة لم تكن تحظى بها من قبل، من حيث، تحديد مناهجها وتأليفها، في ضوء هذه المناهج، ثم تقويمها للتأكيد من أنها قد ألفت في ضوع المنهاج وتوفرت فيها الشروط الأساسية، التي كانت تشترطها المؤسسة التربوية. من حيث المقدمة، ومناسبة المادة التعليمية، والنشاطات التعليمية، وأسئلة التقويم، والصور والرسومات التعليمية، وطباعة الكتب وإخراجه، بما يتلاءم مع خصائص الطلبة. ومن الملاحظة المنظمة والخبرة العملية في هذا المجال، أستطيع القول أن الكتاب التعليمية في المدارس الرسمية، ما زلت بعيدة عن الصفات التربوية التي تساعد الطلبة على تسهيل عملية التعلم، وتقديم المادة التعليمية وفق نظرية أو نموذج تعليمي يجعل الكتاب التعليمي قابلاً للانقرائية والفهم.^١

^١ محمد محمود الخوالدة، أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي، (عمان: دار المشيرة، ٢٠٠٧)، ص ٥٢.

ب- تعليم القراءة

القراءة إحدى فنون اللغة التي لا يتسنى للإنسان أن يتواصل مع غيره بدونها، إذ هي من أكثر مهارات اللغة توظيفاً وتحقيقاً للاتصال، وليسة القراءة - كما يظن بها بادي الرأي - مجرد تعرف على الرموز اللغوية المكتوبة والنطق بها، وإنما التطورات التي طرأت على مفهوم القراءة تؤكد أننا لا نحفل فيها - فقط - بالنواحي الفسولوجية مثل حركات العين و أعضاء النطق، إذ المفهوم الحقيقي المطور في ضوء البعد الزمني يقودنا إلى القول بأن القراءة " عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقها القارئ عن طريق عينيه، وتتطلب هذه العملية فهم المعاني، كما أنها تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية والمعاني وتوظيف تلك المعاني في حل المشكلات التي تعرض للإنسان"^{٢٠}

وهكذا تطور مفهوم القراءة من مجرد التعرف والنطق في العقد الأول من القرن العشرين. إلى فهم المادة المقرؤة ونقدها في العقد الثاني، ثم إلى اعتبارها نشاطاً فكرياً متكاملًا يشير إلى حل المشكلات في العقد الثالث، وأخيراً الانتماع بالمقرؤ وتذوقه. ومن ثم فالقارئ الحقيقي يتعين عليه - أثناء عملية القراءة - أن يستنجد بأقصى طاقات ذكائه، ويستنفر آخر قوي ذهنه ويشحذ جميع قدرات عقله بما يساعده على النهوض باستدعاء المعنى الذي يريده الكاتب، وتفسير المادة المقرؤة، ونقدها والحكم عليها، والربط بين ما يقرأ وبين خبراته الخاصة.

من هنا بدأ الإهتمام بالقراءة الصامتة، باعتبارها تنطوي على فهم المادة المقرؤة على نحو أفضل من القراءة الجهرية، وعلى غير ذلك من العمليات العقلية المعقدة.

من ثم يمكننا القول: إن القراءة بصر و بصيرة، او نظر واستبصار وبماذا يتضح أن تمسك معاهد العلم في بلادنا او خارجها بإطلاق كلمة " المطالعة " على القراءة.

٢٠. آفحجي يونس ومحمود الناقة وعلى مدكور: اساسيات تعليم اللغة العربية، ص. ١٥٧

ج- أهمية القراءة

قراءة في جوهره هو النشاط الذي ينطوي على الكثير من الامور، لا يقراء النص فقط، ولكن ينطوي على نشاط البصرية أيضا، والتفكير، علم اللغة النفسي، والمعرفي الخارجي (metakognitif) والعملية القراءة البصرية هي عملية ترجمة الرموز الخطية (الحروف) فيعبارة. في عملية التفكير، أنشطة القراءة تشمل التعرف على الكلمة، والفهم الحرفي والتفسير والقراءة النقدية، والتفاهم الخلاق.

ثلاثة اصطلاح التي هي من المكونات الأساسية لعملية القراءة، أي تسجيل (recording)، التشفير (decoding)، والمعنى (meaning). تسجيل يشير إلى الكلمات والجمل، ثم يرتبط مع الأصوات التي تتوافق مع نظام الكتابة، في حين أن عملية التشفير تشير إلى عملية الترجمة رسومات في كلما. التسجيل والتشفير يحدث عادة في الطبقة السفلى، والمعروفة باسم بداية القراءة. التركيز للقراءة في هذه المرحلة هو عملية الإدراك الحسي (proses perceptual)، وهي مقدمة على المراسلات (korespondensi) لسلسلة الحرفي مع أصوات اللغة.^٣

للقراءة مهارتان أساسيتان، هما: التعرف والفهم.^٤ والمهارة الأساسية للتعرف هي:

- ١- ربط المعنى المناسب بالرمز (الحرف) الكتابي
- ٢- التعرف الى أجزاء الكلمات من خلال القدرة على التحليل

البصري

^٣ يترجم من Farida Rohim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, ٢٠٠٦), hlm ٢

^٤ محمود كامل الناقبة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، (مكة المكرمة : وزارة التعليم العالي، ١٩٨٥) ص. ١٨٧.

النشاط التي تستلزم القراءة حتى يحقق ما يريد وحتى يتكيف مع المجتمع ويؤدي وظيفته.

- ٢- إن القراءة الواسعة شرط للثقافة الواسعة إن ما يجنيه الدارس الأجنبي من خلال قراءة المواد العربية أعظم كثيرا مما يجنيه من خلال أى مهارة أخرى. إن القراءة هي المهارة التي تبقى مع الدارس عندما يترك البلد العربي الذي يتعلم فيه اللغة. كما أنها المهارة التي يستطيع من خلالها أن يتعرف على أنماط الثقافة العربية وملاحها.
- ٣- بالقراءة يستطيع الدارس أن يحقق أغراضه العملية من تعليم العربية. إن كثيرا من الدارسين في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى يهدفون من تعلمها إجادة القراءة في المرتبة الأولى. فقد لايتاح لأحد منهم فرصة الاتصال المباشر بعربي يمارس معه مهارات الاستماع والكلام.
- ٤- والقراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستمتاع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.
- ٥- وأخيرا. فإن القراءة هي المهارة التي ينميها الطالب وحده بعد أن يترك المعهد. ليس ثمة أدعى للتقدم في القراءة مثل القراءة.^٦

من أهم الأهداف المتوخاة من تعليم القراءة ما يلي:

- (١) إكتساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقا سليما.
- (٢) إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.
- (٣) إكتساب التلاميذ رصيذا من المفردات والتراكيب.
- (٤) تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والاطلاع.

^٦رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى)، ص. ٥٣٨.

٥) مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتراكيب.

٦) تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترقيم موضعها الصحيحة.

٧) إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القراءتين الصامتة والجهرية.

٨) تنمية ميول التلاميذ للاستمتاع بالمادة المقروءة وتذوقها.

٩) توجيه التلاميذ إلى استخدام المعاجم و القواميس والمراجع ودوائر المعارف.

١٠) إقدار التلاميذ على تحليل وتفسير المادة المقروءة ونقدها وتقييمها ثم قبولها أو رفضها وتوظيفها في حل ما يعن لهم من مشكلات.

١١) إقدار التلاميذ على القراءة المتدفقة المصحوبة بتمثيل المعنى، ومراعاة النبر والتنغيم.

٥- أساس تعليم مهارة القراءة

هناك عدة تقسيمات للقراءة تختلف باختلاف عدد من الاعتبارات وذلك

على النحو التالي: من حيث الأداء والشكل العام تنقسم إلى قراءة صامتة وقراءة جهرية.^٧

١- القراءة الصامتة

يشير مفهوم القراءة الصامتة إلى العملية التي يتم من خلالها التعرف البصري

للموز المكتوبة، وتفسيرها وربطها بخبرة المتعلم دون التطق بها. فكما أن الإنسان في مقدوره إدراك الشيء الذي يراه (إنسان - حيوان - نبات... إلخ) دون أن ينبس

^٧ يترجم من :

Guntur Tarigan: *Membaca sebagai Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, ٢٠٠٨), hal.٢٣.

باسمه, فكذاك الحال بالنسبة للكلمة المقروءة في صمت, يدركها القارئ دون النطق بها.

٢- بالقراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي التقاط الرموز المطبوعة, وتوصيلها عبر العين إلى المخ, وفهمها بالجمع بين الرمز كشكل مجرد, والمعنى المخزن له في المخ ثم الجهر بها بإضافة الأصوات وإستخدام أعضاء النطق إستخداما سليما.

و- طرق تعليم القراءة

نقصد بذلك الحديث عن طريق تعليم القراءة للمبتدئين في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى.

إن هناك فرقا بين مرحلتين من مراحل تعليم القراءة: تعليمها في مراحل الأولى من تعليم اللغة وهو ما يسمى بالقراءة المبتدئة Initial Reading وتعليمها في المراحل التالية بعد أن يكون المتعلم قد اكتسب المهارات الأساسية للقراءة.

وفي مجال تعليم القراءة في العربية كلغة أولى, أى للمبتدئين العرب, يمكن تمييز نوعين من طرق تعليم القراءة: النوع الأول تركيبي ويقصد به استخدام الطرق الجزئية في تعليم القراءة مثل طريقة الحروف والطريقة الصوتية. والنوع الثاني تحليلي ويقصد به استخدام الطرق الكلية في تعليم القراءة مثل طريقة الكلمة وطريقة الجملة وطريقة المد. هذه الطرق جميعها تستخدم أيضا في تعليم القراءة للناطقين بلغات غير العربية فمن المعلمين من يبدأ مع الدارسين بالحروف ومنهم من يبدأ بالأصوات ومنهم من يبدأ بالكلم وأخيرا فهناك من يبدأ بالجملة وهم قليل.

والآن نعالج بإيجاز خصائص كل طريقة من طرق تعليم القراءة.

أولا: الطرق الجزئية:

سميت بذلك لأنها تبدأ بالجزء وتنتهي بالكل. إنها تعليم الدارس القراءة بدأ بالحروف أو الأصوات. ثم تضمها إلى بعضها البعض لتكون منها كلمات وتكون من

الكلمات جملا ومن الجمل فقرات ومن الفقرات موضوعا. وهى لذلك تسمى بالطرق التركيبية أيضا. لأن الفرد يركب الأجزاء لتصير كلا. ومن هذا الطرق نعرض لطريقتين:

أ- طريقة الحروف

وهي من أقدم طرق تعليم القراءة. وفيها يبدأ المعلم بتدريب الطالب على قراءة أسماء الحروف (ألف، باء، تاء، ... الخ).

ب- طريقة الأصوات

- وتبدأ بالحرف مع صوته ولا تعنى باسمه إلا أحيانا وقد تأخذ أحد شكلين:
- ١- البدء بالحرف مع صوته مع الحركات كلها (أُ أُو أُو - بَ بِ بُ بٌ .. الخ).
 - ٢- البدء بأصوات الحروف جميعا مع حركة واحدة (أ-ب-ت-ث-ج .. الخ).

ثانيا: الطرق الكلية

وتقل هذه الطرق في مقابل الطرق الجزئية. إذا أنها تبدأ بالكل وتحلله لأجزاء ولذلك سميت أيضا بالطرق التحليلية. ومن أكثرها شيوعا طريقة أنظر وقل and look see. ونعرض هنا الثلاث من الطرق الكلية.

- أ- طريقة الكلمة: whole word وفيها تعرض على الطالب كلمات مجردة أو مصحوبة بصور. وينطق المعلم الكلمة ويردها المتعلم وراءه. وبعد تقديم عدد من الكلمات يبدأ المعلم في تجريد الحروف letter abstraction منها ثم يدربه على تكوين كلمات جديدة.. وهكذا.

ب- طريقة الجملة: whole sentence وفيها تعرض على الطالب جمل قصيرة ذات معنى ويردها المتعلم وراء المدرس ثم يحللها إلى كلمات ومن الكلمات يستخرج الحروف ويجردها ثم يكون منها كلمات وهكذا.

ج- طريقة المد: وهي وإن كانت تشبه الطريقة الصوتية إلا إنها تبدأ بالحروف الممدودة. أى بكلمات بسيطة فيها حرف من حروف المد مثل: رأس، دار، مال، قال، باع، صالون، فول، سور.. الخ. ومن خلال هذه الكلمات تبرز صور بعض الحروف وطريقة نطقها فيجردها المعلم ويبرزها أمام المتعلم ويدربه بعد ذلك على تكوين كلمات أخرى منها.^٨

ز- تطور مفهوم القراءة

أولاً- كان مفهوم القراءة، ينحصر في الجهر بالكلمات المكتوبة فقد كانت تعني تمكين المتعلم من القدرة على التعرف على الحروف والكلمات ونطقها، وكان يقتصر على النشاط الآلي لحاسة البصر والنطق، إذا كان الاهتمام منصبا على ترجمة الحروف المنظورة إلى أصوات منطوقة دون اهتمام بما عداه من قضايا الفهم على أساس أن ذلك لا بد أن يحدث بحكم العادة، فكان العلم قديما يركز على قضية النطق بوضوح ودون أخطاء.

ثانيا- تطور مفهوم القراءة بعد أن أجريت دراسة علمية تربوية، وخصوصا تلك التي قام بها العالم (ثورندايك) محاولا دراسة أخطاء التلاميذ في قراءة الفقرات، وأصبح مفهوم القراءة وفقا لذلك. يتمثل فيها أنها نشاط عقلي متعدد الجوانب وأنها تهدف

^٨رشدى، المرجع في التعليم، ص. ٥٣٩

أصلاً إلى الفهم وليست مجرد عملية ميكانيكية تقوم على التعرف ومن ثم النطق، فهي بهذا المفهوم تعني ترجمة الرموز بعد التعرف عليها ونطقها إلى معان وأفكار.^٩

ر- تصنيفات القراءة

نتقل الآن للحديث عن تصنيفات القراءة وأنواعها، فنعرض القراءة الصامتة والجهرية، وقراءة الدرس، وقراءة الاستمتاع، والقراءة لأغراض خاصة، والقراءة التي تراعى المادة المقروءة، والقراءة الخاطفة.^{١٠}

وقد اتخذ الحديث عن أنواع القراءة مناسبة للتعرض لبعض قدرات القراءة وكفايتها كالحديث عن الدقة والاستقلال في نطق المفردات، وزيادة الثروة اللفظية، والدقة والعمق في الفهم، والسرعة في القراءة، وحركات العين والقفزات والوقفات وتأثير كل تلك الكفايات على القراءة الجديد.

المبحث الثاني

أ- تعريف التعليم السياقي (CTL)

التعليم السياقي أو تعليم متعلم على أساس التعليم السياقي هو التعليم يرجع على كل حال، خلفية البحث أو بيئة يتعلق بنفسه.^{١١} لأنه يريد الأبناء من التعليم السياقي هو تطور الفكر الطلاب وفقاً بتطورها. وجب عن الطلاب أن يقابل بحقيقي في حوله ليفهم الفكرة النظرية وأكاديمية. ولأن ذلك الإستراتيجية التعلم على أساس

^٩ محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها-حائل، (المملكة العربية السعودية: دار الأندلس للنشر والتوزيع، ١٩٩٦)، ص. ١٦٥.

^{١٠} دكتور حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: دار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)، ص. ١٢١.

^{١١} Pranowo, *teori belajar bahasa*, (Yogyakarta: pustaka pelajar, ٢٠١٤.), hlm. ٢١٧

التعليم السياقي وجب أن يركز على التعلم بأساس المشكلات، يستخدم السياقي متنوعة.

لنوع القدرة تملك لطلاب يستطيع أن تطور.مناسبا جدا، التعليم على أساس التعليم السياقي يجب أن يستطيع ينتفع النوع الطريقة متنوعة، تطوير المادة على أساس المشكلات. كل هذه المقصود لتعليم على أساس التعليم السياقي يستطيع أن يحصل التفكير الناقد وإبتكار.

وفقا نورهادي في سوجيانطا (٢٠٠٧) التعليم السياقية هو مفهوم التعلم التي تشجع المعلمين على الاتصال بين المواد التي يجري تدريسها والطلاب الأوضاع في العالم الحقيقي.

وفقا جونسون في سوجيانطا(٢٠٠٧) التعليم السياقية هو عملية التعليمية التي تهدف إلى مساعدة الطلاب رؤية الطلاب انظر المعنى في المواد الأكاديمية التي تعلموها من خلال ربط المواد الأكاديمية في سياق حياتهم اليومية.

بناء على آراء الخبراء أعلاه، يمكن الاستنتاج أن التعليم السياقية هو مفهوم التعلم التي تساعد المعلمين ربط المواد على حالات العالم الحقيقي الطلاب يعلم وتشجيع الطلاب على إجراء اتصالات بين المعرفة التي يملكها التطبيق في الحياة اليومية.

ب- أهداف التعليم السياقي

(١) ويهدف التعليم السياقية نموذج التعلم لتحفيز الطلاب على فهم معنى هذه المسألة تعلمت من خلال ربط هذه المادة في سياق حياتهم اليومية حتى يمكن الطلاب لديهم المعرفة أو في المهارات التي يمكن انعكاس تطبيق من مشكلة إلى مشكلة أخرى

(٢) ويهدف نموذج التعلم أن التعلم لا يحفظ فقط ولكنها ضرورية لفهم

(٣) يؤكد هذا نموذج التعلم مصلحة تطوير تجربة الطالب.

- ٤) ويهدف التعليم السياقية نموذج التعلم لتدريب الطلاب على التفكير النقدي ومهارات في تجهيز المعرفة لإيجاد وحلق شيء مفيد لأنفسهم والآخرين
- ٥) يهدف التعليم السياقية نموذج التعلم للتعليم أكثر إنتاجية وذات مغزى
- ٦) وهدف نموذج دراسة التعليم السياقية لتشجيع الأطفال على نشاط تربط بين المواد الأكاديمية في سياق الحياة اليومية
- ٧) المقصود من دراسة نموذج التعليم السياقية أن الطلاب بشكل فردي لإيجاد ونقل مجمع المعلومات ويمكن للطلاب جعله معلوماته الخاصة

ج- استراتيجيات التعليم السياقي

- تحتاج الى بعض استراتيجيات التعلم ليتم تطويرها من قبل المعلمين السياقي، من بين أمور أخرى:
- ١- التعلم القائم على حل المشاكل

من خلال الحديث عن المشاكل التي تواجهها معاً، وتحدي الطلاب على التفكير بشكل نقدي لحلها.
 - ٢- باستخدام سياقات متنوعة

في سياق رمادي مخطط التعليم السياقية المعلمين يفسر بحيث يكتسب الطلاب معنى نوعية معينة.
 - ٣- نظر التنوع الطلاب

المعلمين حماية الأفراد ويعتقد أن الفروق الفردية والاجتماعية ينبغي المعنى تصبح محركا لتعلم الاحترام المتبادل والتسامح لتحقيق مهارات التعامل مع الآخرين
 - ٤- تمكين الطلاب من التعلم من تلقاء نفسها

التعليم الرسمي ومتماوج للطلاب لإتقان طريقة لتعلم كيفية التعلم بشكل مستقل في وقت لاحق.

٥- التعلم من خلال التعاون

في أي تعاون هناك دائما الطلاب الذين تبرز في المقارنة مع زملائه والطلاب يمكن أن تستخدم كمسهل في المجموعة.

٦- باستخدام البحوث الأصيلة

ويظهر التقييم الحقيقي أن التعلم قد حدث في الفرص المتكاملة والسياقية وتوفير للطلاب لتكون قادرة على المضي قدما وفقا لإمكاناتهم.

٧- السعي لتحقيق مستويات عالية

كل مدرسة يجب تحديد اختصاص التخرج من وقت لآخر سوف يواصل تحسنه وكل مدرسة يجب أن تفعل المقارنة مع زيارات دراسية إلى مختلف المدارس داخل وخارج البلاد.

واسنادا يوصف مركز البحوث المهنية والتنمية (CORD) تطبيق استراتيجية التعلم السياقية على النحو التالي:

أ- فيما ويقال التعلم في سياق تجربة حقيقية، سياق الإطار الذي يهدف إلى مساعدة المتعلمين المعلم أنه لم يعلم معنى.

ب- تعاني التعلم هو "تجربة" من المتعلمين معالجتها بفعالية من قبل المتعلمين وتحاول أن تفعل استكشاف الأشياء التي تم فحصها، في محاولة لإيجاد وخلق أشياء جديدة من ما تعلمه.

ج- تطبيق ويؤكد التعلم كانت المعرفة عملية التظاهر التي تمتلكها سياق واستخدامها.

د- جمعية تعاونية

التعلم هو عملية التعاون والتآزر من خلال الأنشطة الجماعية، والاتصالات بين الأفراد أو علاقة الذاتية المشتركة.

ه- نقل (Transferring)

تعلم أنه يؤكد على أعمال القدرة على استخدام المعرفة في وضع جديد أو السياق^{١٢}.

كما وصفها جونسون (٢٠٠٦)، وهناك ستة التعلم السياقي رئيسيا الأساسية، وهي:

١- تعليم المعنى

تعلم الفوائد المرجوة إذا كانت المواد التي تدرس له علاقة مباشرة مع تجربة الحياة الحقيقية.

٢- تطبيق المعرفة

هذا المبدأ هو في الأساس مقياس مدى الطلاب لديهم القدرة على فهم وتفسير ما تعلموه ومن ثم تطبيقها في الحياة.

٣- فكر على مستوى عال

ويسعى التعلم السياقي لتأسيس كيف يمكن للطلاب التفكير النقدي والإبداعي في جمع البيانات، فهم قضية، وأيضا في حل المشاكل

^{١٢} <http://www.pendidikan ekonomi.com/٢٠١٢/٠٣/pengertian-tujuan-dan-strategi.html>, di upload tanggal ١٣ mei ٢٠١٥.

٤- المنهج تم تطويرها استنادا إلى المعايير

وهذا هو، يجب ربط التعلم القياسية المحلية والإقليمية والوطنية، وتطوير العلوم والتكنولوجيا وعالم العمل.

٥- استجابة للثقافة

يجب أن يكون قادرا على فهم وتقدير القيم والمعتقدات والعادات من الطلاب والأصدقاء والمعلمين والمجتمع حيث تدريس المعلمين.

٦- التقييم

أصيلة نظام التقييم المستخدمة من قبل المعلمين لتقييم الوضع الحقيقي وذلك لتعكس نتائج التعلم.^{١٣}

و- سبعة مبادئ التعليم السياقي

١- البنائية

البنائية هو عملية بناء أو تطوير معارف جديدة في الهيكل المعرفي للطلاب على أساس الخبرة. وفقا للبنائية، تجربة مليئة من الخارج.

٢- inquiri

إجراء التعليم على أساس تطلبا بالإجراء النظام التفكير.

٣- أسئلة

التعلم يسأل أساسا، والإجابة على الأسئلة. ويمكن اعتبار الاستجواب كانعكاس لفضول كل فرد، في حين الإجابة على الأسئلة تعكس قدرة الشخص على التفكير. في عملية التعلم، والمعلم لا مجرد نقل المعلومات،

^{١٣} Ngainun naim, *menjadi guru inspiratif*, (Yogyakarta: pustaka pelajar, ٢٠٠٩), hlm. ١٩٠.

ولكن عامل جذب للطلاب ليجدوا أنفسهم. لأن السؤال له دور مهم جدا، لأنه من خلال أسئلة المعلمين والطلاب يمكن أن توجه مباشرة إلى العثر على المواد التي يجري دراستها.

٤- مجتمع التعلم

في التعلم السياقي والتعلم تنفيذ مجتمع التعلم يمكن أن يتم ذلك عن طريق تنفيذ التعلم من خلال مجموعات الدراسة. وتنقسم الطلاب إلى مجموعات أعضاؤها وجهات النظر المتباينة جيدة من القدرة على التعلم والتعلم من بعضهم تيرة التعلم.

٥- نمذجة

النمذجة هي عملية تعلم كمثال لإظهار شيء يمكن أن يكون نموذجا يحتذى به من قبل كل طالب. على سبيل المثال، ويعطي المعلم أمثلة على كيفية نطق الكلمات الأجنبية. معلمي التربية البدنية إعطاء أمثلة على كيفية رمي الكرة وهلم جرا.

٦- التأمل

التفكير هو عملية التسوية الخبرات المستفادة التي تقوم بها والفرز إعادة الحدث أو الأحداث التي مرت على التعلم. من خلال التأمل في التجارب التي سيتم تضمينها في البنية المعرفية للطلاب من شأنها أن تصبح في نهاية المطاف جزءا من المعرفة التي تم تشكيلها بالتعلم.

٧- تقييم أصلي

التقييم الحقيقي هو العملية التي المعلمين لجمع المعلومات عن تقدم الطلاب . هناك حاجة إلى هذا التقييم لتحديد ما إذا كان الطلاب يتعلمون في الواقع أم لا . لا علم تعلم الطالب لها تأثير إيجابي على التنمية الفكرية.^{١٤}

يريد أن يبنى التعليم السياقي من تعلم شحنة الأكاديميتها من علاقة السياق الحال عن الطلاب في اليومية. السياق الحال اليومية يكون مهمة جدا لأن يستطيع أن يهيج الخلايا عن المخ. ليجعل الطروق من المفاهم الأكاديمية.

ويكون في هذه الحال مهمة جدا لأن التعليم السياقي يستطيع أن يعطي الجواب على الفشل التعلم التقليدية بمحاضرة وتحفيظ كثيرا. إذا التعليم التقليدية يجعل الفشل من الأكثرية الأطفال إلى النجاح بالدرجة العالی، يستطيع أن يحمل التعليم السياقي النجاح للأكثرية التعلم تفشل من التعلم التقليدية.

المعلم يستطيع أن يفعل السعى في الإجراء التعلم ينتفع النوع المادة، الطريقة، التقنيات، الإستراتيجية، والوسائل يسند الإجراء التعليم متعلم بين المعلم بالطلاب بالمادة.

^{١٤} <http://chemistry35.blogspot.com/2011/12/7-prinsip-pengajaran-dan-pembelajaran.html>, upload tanggal ١٣ mei ٢٠١٥.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

ينتج الباحث تطوير كتاب اللغة العربية بالمنهج التطويري (Research & Development). هو المنهج الذي يستخدم لتطوير المنتجات المعينة وتجربة فعاليتها.^١ ويصف سوكما ديتنا البحث التطوير، بأنه نهج البحث لتحصيل المنتجات الجديدة أو إكمال المنتجات الحالية، المنتج المحصول يمكن أن يكون في شكل البرنامج أو الأجهزة، مثل الكتاب، أو الوحدة النمطية، أو الحزم أو برامج التدريس أو وسائل التدريس. والبحث التطوير يختلف عن بالبحث المعتاد الذي تولد حسب الإقتراحات لتحسين، أما البحث التطوير فلتحصيل المنتجات التي يمكن استخدامها مباشرة.^٢ ويستخدمه الباحث لتحصيل المنتجات الجديدة المتعلقة بالتربية وعلوم اللغة مع معرفة أثرها في التعليم أو التدريس. وهذا المنهج يتكون من ثلاثة مكونات: أولها نماذج البحث التطويري، وثانيها إجراءات البحث التطويري، وثالثها تجربة الإنتاج.^٣

ب- إجراءات البحث التطويري

إجراءات البحث الخطوات المستخدمة لجمع البيانات والإجابة على الأسئلة في هذا البحث. تكون إجراءات البحث التطويري تصف الإجراءات التي اعتمدها الباحث في تطوير الإنتاج.

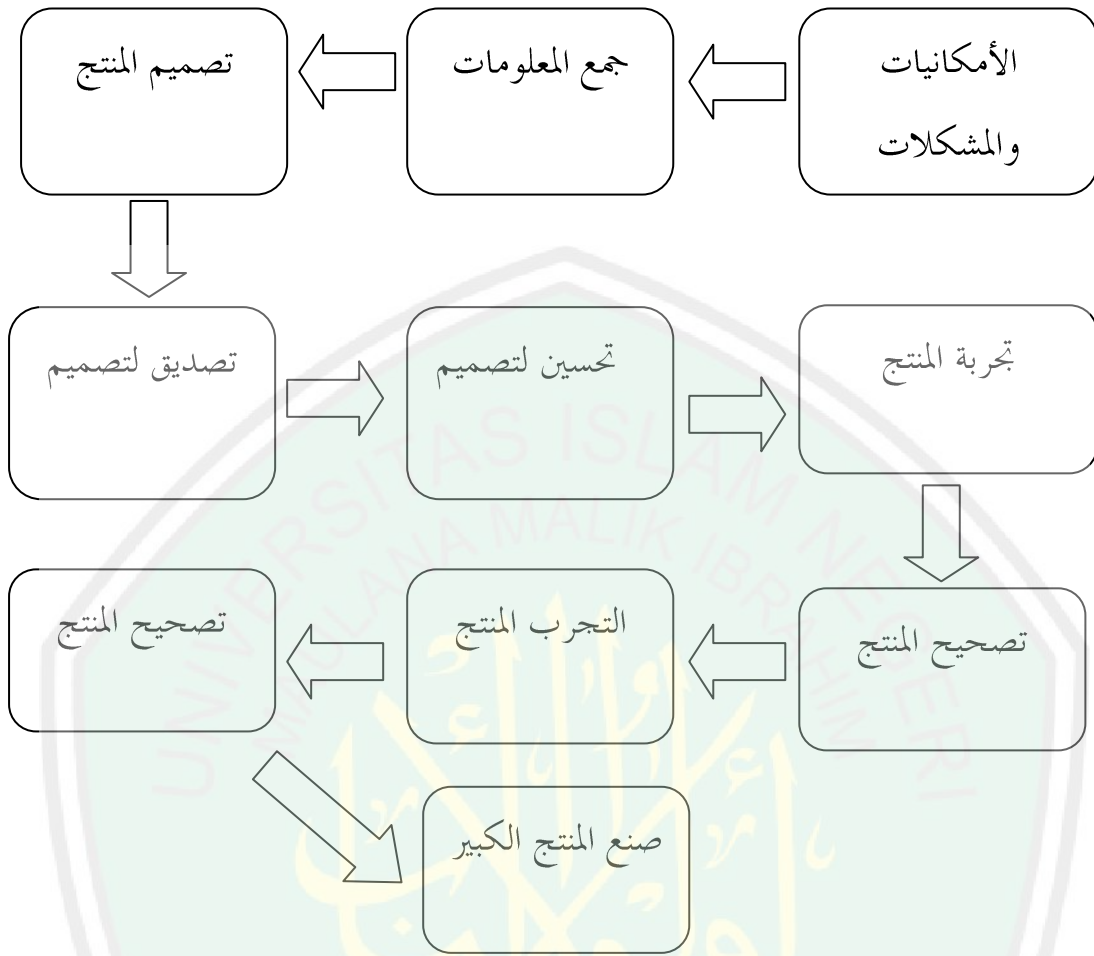
الباحث يستخدم النظرية سوجيونو (sugiyono) يشرح أن بحث تطويري يكون

عشر خطوة البحث يعني:

^١ Sugiyono, metode penelitian pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D, (Bandung: alfabeta, ٢٠٠٦), hal: ٤٠٧

^٢ Sukamadinata, nana syaodih, metode penelitian pendidikan, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٨), hal: ١٩٠

^٣ Puslikjatnov, metode penelitian pendidikan departemen pendidikan nasional, (٢٠٠٨), hal: ٨



في تحت الآتية يعني يبحث عن إجراءات البحث التطويري:

١- الأماكن والمشكلات

جاء البحث من الأماكن والمشكلات. كان المشكلات في مدرسة المتوسطة الحكومية الثانية مانتوب بلامونجان يعني كتاب تعليم اللغة العربية ووسائل التعليمية اللغة العربية. ثم يأخذ الباحث واحد من المشكلات ليطلب جوابها يعني كتاب تعليم اللغة العربية.

٢- جمع المعلومات

بعد يجد الباحث المشكلات فيستمر الباحث جمع المعلومات الذي يستخدم لتخطيط المنتج الذي يستطيع أن يفوق المشكلات السابق.

٣- تصميم المنتج

في مجال التربوي المنتج تحصل بالبحث بالمنهج التطويري لترقية نتائج التعليم اللغة العربية. هنا تطوير الباحث الكتاب التعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي. هذا الكتاب ينعي لترقية مهارة القراءة خاصة لأن ينظر الباحث كثير عن طلاب لا يستطيع قراءة.

٤- تصديق لتصميم

بعد يحصل المنتج فالباحث تصديق لتصميم ليعرف المزايا والعيوب. ثم يذهب الباحث الى الأستاذ وهيب وهاب والأستاذ شيف الدين لتصديق التصميم المنتج.

٥- تحسين لتصميم

بعد لتصديق التصميم ثم الباحث تحسين التصميم المنتج.

٦- تجربة المنتج

بعد الباحث التصميم المنتج ثم تجربة المنتج. في هذا المراحل يأخذ الباحث العينة البحث من فصل الثامنة. يعني من الفصل تجربة ٢٥ الطلاب و الفصل الضابط ٢٥ الطلاب. ثم يحسب الباحث فعالية كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي.

٧- تصحيح المنتج

إذا تصميم المنتج غير مناسباً من نفس الباحث، فالباحث تصحيح المنتج و ثم التصميم المنتج التجرب أيضاً.

٨- التجرب المنتج

بعد تجربة المنتج نجاحاً فيستمر المنتج كتاب تعليم واللغة العربية يستطيع أن تطبيق في حول المدرسة.

٩- تصحيح المنتج

إذا كان الناقص وعيوب فينبغي الباحث تقييم تصميم المنتج.

١٠- صنع المنتج الكبير

إذا كان فعالية عن تصميم المنتج من تجربة استمرار، فتصميم الكتاب التعليم اللغة العربية يطبق في كل المدرسة.

ج- أدوات البحث

١- مقابلة (interview)

وهي عملية تتم بين الباحث وشخص آخر أو مجموعة أشخاص تطرح من خلالها الأسئلة، ويتم تسجيل إجاباتهم على تلك الأسئلة المطروحة.^٤

إما مصادر البيانات عن المقابلة هي:

١- مدرس اللغة العربية يعني مديونو أمين الماجستير

٢- الطلاب من فصل الثامنة يعني الطلاب فصل أمن فصل الثامنة

إما الموضوع من المقابلة يتعلق يستخدم كتاب تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان

فالمقابلة في هذا البحث تستعملها الباحث لنيل المعلومات من المصادر مثل مدرّسي اللغة العربية في مدرسة متوسطة الحكومية منتوب بلامونجان . والمقابلة لهذه المرحلة من ترقية مهارة اللغة العربية لدى الطلاب في استعمال المادة التعليمية التطورية بطرز تطوير كتاب اعداد كتاب المواد اللغة العربية على الدكتور عبد الله الغالي والدكتور عبد الحميد عبد الله. ودون استعمالها، والأهمية لدى المدرّسين في استعمال هذه الوسيلة التعليمية.

٢- ملاحظة (observation)

^٤ منظر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، (عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٧) ص ٩٦.

هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه.^٥

إما مصادر البيانات عن الملاحظة هي:

١- مدرس اللغة العربية يعني مديونو أمين الماجستير

٢- الطلاب من فصل الثامنة يعني الطلاب فصل أ من فصل الثامنة

إما الموضوع عن الملاحظة يتعلق يستخدم كتاب تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية ٢ منتوب بلامونجان.

تلاحظ الباحث الطلاب الفصل الثامنة في مدرسة مدرسة متوسطة الحكومية ٢ منتوب بلامونجان من حيث ترقية كفاءة اللغة العربية لديهم قبل استعمال المادة التعليمية بطرز تطوير كتاب اعداد كتاب المواد اللغة العربية على الدكتور عبد الله الغالي والدكتور عبد الحميد عبد الله وما بعدها.

٣- الاختبار

هو مجموعة الأسئلة أو التدريب أو غيرها التي استعملها الباحث لقياس المهارة المعرفية والذكية والقدرة والمهنة التي تكون في الشخص أو مجموعة الأشخاص.^٦

إما مصادر البيانات عن الاستبانة هي:

١- الطلاب من فصل الثامنة يعني الطلاب فصل من فصل الثامنة

إما الموضوع عن الاختبار يتعلق يستخدم كتاب تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني مانتوب بلامونجان. بعد أن تنال الباحث المعلومات عن البيانات في ميدان البحث

ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧) ص ١٤٩.^٥
وانظر أيضا في

Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, cet. ٢, (Surabaya : Hilal Puataka, ٢٠١٠), hal. ١٢٥.

^٦ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta. Cet. ١٣, ed. rev. ٧١, ٢٠٠٦), hlm. ١٥٠.

وقد استُعدت الإنتاج التعليمي، فلا بد للباحث أن تجرّب هذا الإنتاج بالتجريب الميداني لدى الطلاب. والقياس المستعمل لمعرفة فعاليتها بالاختبار. وأنواع الاختبار المستعمل في هذا البحث كما قد شرحت الباحث في الإطار النظري في نقطة الاختبارات في مهارة اللغة العربية.

٤- الاستبانة

الإستبانة أداة للحصول على الحقائق وجميع البيانات عن الظروف والأساليب القائمة بالفعل. ويعتمد الاستبيان على إعداد مجموعة من الأسئلة ترسل لعدد كبير نسبيا من أفراد المجتمع (حيث ترسل هذه الأسئلة عادة لعينة ممثلة لجميع فئات المجتمع المراد فحص آرائها.^٧ إما مصادر البيانات عن الاستبانة هي:

١- مدرس اللغة العربية يعني مديونو أمين الماجستير

٢- الطلاب من فصل الثامنة

إما الموضوع عن الاستبانة يتعلق يستخدم كتاب تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية ٢ منتوب بلامونجان.

في هذا البحث، ستعطى الباحث الاستبيان لمجموعة التجربة و لمجموعة الضابطة

د- أسلوب تحليل البيانات

في هذا تنقسم الباحث المجموعة التجربة والمجموعة الضابط. المجموعة التجربة يعطي كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي. ثم المجموعة الضابط يعطي كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي. ثم الرموز لتجربة يعني:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\sum x d}} \frac{1}{N(N-1)}$$

البيان:

^٧ أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، كويت: مكتبة عبد الله حرمي، ١٩٨٢، ص. ٣٤٧

Md: معدل من فرق الاختبار القبلي والاختبار بعده

Xd: الانحراف من كل الموضوع

: مجموع الانحرافات التبعية

N: عدد العينة

d.b: معينة من عدد العينة



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: نبذة مختصرة عن مدرسة المتوسطة الحكومية مانتوب الثاني بلامونجان

أ- تاريخ لمدرسة المتوسطة الحكومية

يقوم السنة 1997 في الشارع كدونج صاقا مانتوب بلامونجان. من القادم إلى الآن بدلا رئيس المدرسة، ورئيس المدرسة الآخر يعني الدكتور الندوس روجيطا. هذه المدرسة الآن عمرها 18 سنة. جملة المدرس في هذه المدرسة 35 المدرس. وجملة الطلاب 460 من فصل السابع إلى فصل التاسع.¹

ب- منهج المدرسة

1- منهج المدرسة

يستخدم مدرسة متوسطة الحكومية مانتوب الثاني بلامونجان بمنهج 2013. في هذا المنهج نتائج الطلاب في معرفة ومهارة. كثير جدا المدرس لا يعرف بمنهج 2013.²

2- هيئة الإدارة والتعليم

الرقم	الساعة	عملية
1	09.40-07	عملية التعليم

¹ عن مقابلة: الأستاذ ماطيين، الإدارة مدرسة، التاريخ 9 يونيو 2015

² عن مقابلة: يودي هارتانطا، الإدارة المدارس، التاريخ 9 يونيو 2015

الإستراحة	10.10 -09.40	2
عملية التعليم	12.40-10.10	3
رجعا	12.40	4

3- نوع الدرس في مدرسة المتوسطة الحكومية مانتوب الثاني
بلامونجان³

الرقم	الدرس	مدرس
1	اللغة الإندونيسيا	-1 ايدا -2 سوهادي
2	اللغة الإنجليزية	-1 محمد ريفاعي -2 عيقا جانديرا -3 ناري
3	اللغة جاوا	-1 ساميرون -2 يودي هارتانطا
4	اللغة العربية	-1 سامفيريل توروس -2 ماديونو أمين
5	علم الحسب	-1 كارنو -2 بودي أرجونو -3 إمام بصاري
6	علم المعرفة المجموعة	-1 ماديونو أمين

³Di ambil dari: data guru smpn 2 mantup tahun ajaran 2014-2015

رودي سويانطارا	-2		
نور القمرية	-3		
سوديرمان	-4		
يوسوانجنانج	-5		
حسن الهداية	-1	علم معرفة العلم	7
مخلصة	-2		
ويدي ساسميطا	-3		
يويوك ستياوان	-1	الرياضيات	8
هشام نواوي	-2		
سيي مخجورة	-1	علم الدين الإسلام	9
ماديونو أمين	-2		
إخوان	-3		
أفريليتا	-1	فنون والثقافة	10
ويدودو	-2		
عيلفيرا	-1	علم طبيخ	11
سوكارجي	-1	نصحة الطلاب	12
تيتيك	-2		
روجيطا	-3		
راتنا	-4		
حسن الهداية	-1	القراءة والترجم القرآن	13
ماديونو أمين	-2		
سامفيريل توروس	-3		
عبد المالك	-4		

5- محجر		
6- ماتييين		

ج- تعليم اللغة العربية

1- التاريخ المادة اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية

الثاني مانتوب بلامونجان

ينظر لامونجان جاوا شرقية المراحل في علم التربية يعني التربية الدين الإسلام. يبدأ السنة الدرس 2013-2014 كل الطلاب من مدرسة الابتدائية ومدرسة المتوسطة ومدرسة العالية ومدرسة الخاص في مدينة لامونجان تحصل المادة الجديد يعني المادة اللغة العربية وتحفيظ آية القرآن القاصرة وترجمها. تزيد الدرس بتوقيع النظام رأس مديرية على رأس مديرية يعني فادلي الحج ويشاهد رأس الوزيري الدينية بلامونجان ومجلس النواب والعلماء في فاندوفو لوكاتانترا في يوم الرابعة، 30 يناير 2013. أن تعليم اللغة العربية وتحفيظ القرآن البرنامج الجديد ولذلك يحتاج حطة الدرس الشاملة.⁴

ولذلك يساعد مدرسة المتوسطة الحكومية مدرس اللغة العربية وحطة الدرس ووسائل التعليمية. التعليم اللغة العربية الأول في السنة 2013-2014 لطلاب الفصل السابع. ثم السنة 2014-2015 الفصل السابع والفصل الثامنة.

⁴<http://jatim.kemenag.go.id/index.php?a=berita&id=118622>, di upload tanggal 24 juni 2015

2- واقع تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية منتوب الثاني

أ- جملة الطلاب الذي يتعلم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية منتوب الثاني الآتي:

الرقم	الفصل	الجنس	جملة
1		أ	33
2		ب	33
3	7	ج	34
4		د	31
5		هـ	32
6		أ	34
7		ب	34
8	8	ج	34
9		د	32
10		هـ	34
		جملة شاملا	331

بعد حسب جملة الطلاب الذي يتعلم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكومية منتوب الثاني فجملة شاملا يعني 331

ب- مدرس اللغة العربية

بعد الملاحظة الباحث يحسب الجملة المدرس اللغة العربية
بجملة شاملا الثاني. إما الأحوال المدرس اللغة العربية الآتية:

الرقم	الإسم	العنوان	النجاح
1	ماديونو أمين	القرية مادوران لامونجان	جامعة سونان أمبيل سورابايا
2	سامفيريل تاماجي	القرية فوجوك لامونجان	جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

ج- منهج اللغة العربية

خطة التدريس

الاسم المدرسة : المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني مانتوف
لاموغان

- ✓ اسم المادة : اللغة العربية
✓ الوقت : 40 دقيقة
✓ الموضوع : التعرف بالنفس

البيانات حول الأهداف		
أهداف المادة	الكفاءة الأساسية	الكفاءة المعيارية
ليستطيع قصة التلاميذ المحتويات بالموضوع التعرف بالنفس	1- تعيين الهوية عن الصوت أو نطق الأحرف الهجائية مثل المفردة والجملة والكلمة أو الفقرة سياقة جيدة عن	مهارة الإستماع: الفهم عن النسخة أو المحادثة الشفوية بالموضوع التعرف بالنفس

الموضوع التعرف بالنفس -2- تقابل المعنى والفكرة ممن أية فقرة المحادثة الجيدة عن عن الموضوع التعرف بالنفس -3- استجابة الفكرة في المفردة والجملة والكلمة أو الفقرة سياقة جيدة عن الموضوع التعرف بالنفس.	
--	--

أهداف المادة	الكفاءة الأساسية	الكفاءة المعيارية
ليستطيع التلاميذ أن يحدث بالموضوع التعرف بالنفس	1. المحاورة عن الفكرة أو الرأي شفويا بألفاظ الجيدة عن الموضوع التعرف بالنفس. 2. التعبير عن الفكرة أو الرأي شفويا بألفاظ الجيدة عن الموضوع	-2- مهارة الكلام: نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا من الكتابة أو المحادثة بالموضوع التعرف بالنفس.

	التعرف بالنفس	
--	---------------	--

أهداف المادة	الكفاءة الأساسية	الكفاءة المعيارية
ليستطيع التلاميذ أن يقرأوا الكتاب أو نص اللغة العربية	1- يعرف التلاميذ عن المفردة جيدة عن الموضوع التعرف بالنفس 2- يعرف التلاميذ التركيب عن ضمير	2- مهارة القراءة: القراءة والفهم عن النسخة أو المحادثة المكتوبة عن الموضوع التعرف بالنفس.

أهداف المادة	الكفاءة الأساسية	الكفاءة المعيارية
ليستطيع التلاميذ أن يكتبوا عن النص اللغة العربية	1. كتابة التلاميذ على المفردة والجملة والفقرة البسيطة عن الموضوع التعرف	2- مهارة الكتابة: التعبير عن الكتابة من النسخة أو المحادثة بالموضوع التعرف بالنفس

	<p>بالنفس.</p> <p>2. تعبير الطلاب الفقرة أو الرأي مكتوبة في الجملة المفيدة عن الموضوع التعرف بالنفس</p>	
--	---	--

خطوات لتعليم		
الإختتام	نواة الأنشطة	المقدمة
1- المدرس يشرح عن عملية التعليمية ، على سبيل المثال: عن عيوب ومميزات	1- المعلم يقرأ الحوار المكتوبة 2- المعلم يطبق المفردات الجديدة على الطلبة	1- إلقاء السلام 2- المعلم يفتش الطلاب
2- أعطى المدرس الواجبات المتزلي	ثم هم يكررون تلك المفردات 3- يأمر المعلم على الطلبة ليكرر قراءته	3- المعلم يكرر الدرس قبله 4- المعلم يعبر عن أغراض الدرس
	4- المعلم ليشرح التركيب التي تتعلق الضمير 5- يأمر المعلم ليجيب السئال التي تتعلق	

	الضمير	
--	--------	--

الطريقة الوسائل	
المراجع	الوسائل
1- الكتاب اللغة العربية فصل الاول	1- السبورة 2- معمل اللغة
2- القاموس العربية-الإندونيسية المنوير	3- فور فوينت
3- القاموس الإندونيسية-العربية المنور	

المبحث الثاني: إجراء التطوير كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي
اولا: الإمكانيات والمشاكل

تقوم الباحث بملاحظة عن حالة تعليم اللغة العربية في مدرسة متوسطة
الحكومية مانسوب بلامونجان. وفي تلك الملاحظة تجد الباحث الأنشطة اللغوية من قراءة
في تعليم اللغة العربية.

بعد هذه الملاحظة، كان المسئلة من تعليم اللغة العربية يعني:

1- كتاب اللغة العربية خصصها مهارة القراءة ضعيفا عند كتابة

أ- كتاب اللغة العربية يعني المادة التعليم القراءة خاصة التي تصميم المادة
ناقص جدا وناقص شاملا.

ب- أنظر تدريبات قليل جدا. كان واحد عن المادة التعليم القراءة ثلاثة
تدريبات قليلا حتى يستطيع الطلاب أن يفهم المادة التعليم القراءة

ج- تصوير المادة اللغة العربية قليل أيضا. لأن وجب في كل المادة صورة حتى الطلاب أن يفهم بمادة التعليم القراءة.

2- وسائل التعليمية

معمل اللغة فساد لأن لا تحسن. معمل اللغة مهم جدا لأن لتعليم مهارة الاستماع. غير وسائلها تعليم مهارة الاستماع صعب تعليما.

بعد الباحث يعثر المسئلة السابق ثم الباحث يعطي واحد عن المسئلة ليطلب جوابها. هنا الباحث ليأخذ المسئلة كتاب اللغة العربية خصصها مهارة القراءة.⁵ بملاحظة السابق فيخلص الباحث أن يحتاج المدرسة المتوسط الحكومية الثاني مانسوب المادة الجديد و وسائل التعليمية. يحتاج السابق سواء من النظرية جومسكي تنقسم مهارة اللغة يعني الكفاءة وعملية. ولذلك أن قواعد اللغة يعطي الكفاءة، والفاء تصوير معرفية الكاملة.

الثاني: جمع المعلومات

بعد ينظر المشكلات السابق ثم الباحث جمع المعلومات الذي يستخدم لتخطيط المنتج ينتفع لجوابا عن المشكلات. ثم الباحث يأخذ كتاب تعليم اللغة العربية القادم لعينة البحث. ينظر الباحث كثير من المشكلات يعني المشكلات محتوي و المشكلات المفردات و المشكلات التدريبات⁶. وبعد ذلك الباحث تصميم المنتج يعني كتاب تعليم اللغة العربية الجديد على أساس التعليم السياقي.

الثالث: تصميم المنتج

⁵عن ملاحظة، التاريخ 25 مايو 2015

⁶عن ملاحظة لتقويم الكتاب، التاريخ 25 مايو 2015

ومراحل تطوير الكتاب الكتاب اللغة العربية على أساس التعليم السياقي:

- 1- تصميم الكفاءة الأساسية
- بعد الباحث المقابلة إلى مدرس اللغة العربية، يستخدم المدرس الكفاءة الأساسية المنهج 2004. يعني " يقرأ اللغة العربية يتعلق المؤمنون والمؤمنات بالمفردات 20.⁷
- لتصميم الكفاءة الأساسية الباحث تصميمها مناسباً التعليم السياقي. أنظر تصميم الكفاءة الأساسية الآتي:
- أ- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس الأول من علاقة في المكتبة. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق في المكتبة".
- ب- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس الثاني من علاقة بيتي. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق بيتي".
- ج- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس الثالث من علاقة صديقي. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق صديقي".
- د- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس الرابع من علاقة الألوان في المدرسة. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق الألوان في المدرسة".
- هـ- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس الخامس من علاقة عيد الفطر وعيد الأضحى. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق عيد الفطر وعيد الأضحى".

⁷عن مقابلة إلى مدرس اللغة العربية، التاريخ 25 مايو 2015

و- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس السادس من علاقة حول الفصل.
الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق
حول الفصل.

ز- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس السابع من علاقة العاملون في
المدرسة. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة
العربية يتعلق العاملون في المدرسة.

ط- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس الثامنة من علاقة الأدوات
المدرسية. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة
العربية يتعلق الأدوات المدرسية.

ك- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس التاسع من علاقة نشيط في
المدرسة. الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة
العربية يتعلق نشيط في المدرسة

م- تصميم الكفاءة الأساسية الدرس العشرة من علاقة صلاة الجماعة.
الكفاءة يعني: " يقرأ ويطلب المعنى أو الجملة اللغة العربية يتعلق
صلاة الجماعة في المسجد المدرسة.

2- تصميم محتوى التعليم

أ- محتوى التعليم الدرس الأول يعني المادة القراءة بالموضوع في المكتبة
ب- محتوى التعليم الدرس الثاني يعني المادة القراءة بالموضوع بيتي

ج- محتوى التعليم الدرس الثالث يعني المادة القراءة بالموضوع صديقي

د- محتوى التعليم الدرس الرابع يعني المادة القراءة بالموضوع الألوان في
المدرسة

ه- محتوى التعليم الدرس الخامس يعني المادة القراءة بالموضوع عيد الفطري
وعيد الأضحى

و- محتوى التعليم الدرس السادس يعني المادة القراءة بالموضوع حول
الفصل

ز- محتوى التعليم الدرس السابع يعني المادة القراءة بالموضوع العاملون
في المدرسة

ط- محتوى التعليم الدرس الثامنة يعني المادة القراءة بالموضوع الأدوات
المدرسية

ك- محتوى التعليم الدرس التاسع يعني المادة القراءة بالموضوع نشيط في
المدرسة

م- محتوى التعليم الدرس العاشرة يعني المادة القراءة بالموضوع صلاة
الجماعة في مسجد المدرسة.

3- تصميم المفردات

المفردات في كل الدرس يعطي الألوان. المثال:

صديقي



صديقي

شارع



شارع

4- تصميم التدريبات

التدريبات في الكتاب القادم قليل جدا يعني واحد التدريبات. ثم الباحث تصميم التدريبات إلى ثلاثة التدريبات.

أ- التدريبات الدرس الأول

- 1- أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
- 2- أجب بنعم () أو بلا () من الجملة الآتية!
- 3- اختر الجملة المناسب!

ب- التدريبات الدرس الثاني

1. أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
2. أجب بنعم (✓) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
3. اختر الجملة المناسب!

ج- التدريبات الدرس الثالث

1. أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
2. أجب بنعم (✓) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
3. اختر الجملة المناسب!

د- التدريبات الدرس الرابع

- 1- أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
- 2- أجب بنعم (✓) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
- 3- اختر الجملة المناسب!

هـ- التدريبات الدرس الخامس

- 1- أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
- 2- أجب بنعم (√) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
- 3- اختر الجملة المناسب!

و- التدريبات الدرس السادس

- 1- أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
- 2- أجب بنعم (√) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
- 3- اختر الجملة المناسب!

ز- التدريبات الدرس السابع

- 1- أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
- 2- أجب بنعم (√) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
- 3- اختر الجملة المناسب!

ط- التدريبات الدرس الثامنة

1. أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من النص!
2. أجب بنعم (√) أو بلا (√) من الجملة الآتية!
3. اختر الجملة المناسب!

ك- التدريبات الدرس التاسع

1. أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من

النص!

2. أجب بنعم (✓) أو بلا (✗) من الجملة

الآتية!

3. اختر الجملة المناسب!

م- التدريبات الدرس العاشرة

1. أجب الأسئلة الآتية على أساس ما فهمت من

النص!

2. أجب بنعم (✓) أو بلا (✗) من الجملة

الآتية!

3. اختر الجملة المناسب!

الرابع: تصديق لتصميم

أ- عرض البيانات من استبانة الخبير عن محتوى و تصميم من الدكتور واهيب

وهاب.

الحساب:

الرمز: النتيجة الشاملة $100x\%$

الجملة النتيجة

$$60 : \%100 \times 52 =$$

$$86 =$$

من الحساب الإستبانه السابق، أن الكتاب العليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي بالدرجة جيد جدا.

ب- عرض البيانات من استبانة الخبير عن الإهتمام اللغة العربية من الأستاذ شيف الدين الماجستير:

الحساب:

$$\frac{\text{الرمز: النتيجة الشاملة}}{\text{الجملة النتيجة}} \times 100\%$$

$$= 21 \times 100\% : 25 = 84$$

من الحساب الإستبانه السابق، أن الكتاب العليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي بالدرجة جيد جدا.

الخامس: تحسين لتصميم

بعد تصديق لتصميم فيخلص الباحث أن العيوب من كتاب تعليم اللغة العربية يعني قواعد اللغة العربية. ثم الباحث تحسين لتصميم ليحصل المنتج الجديد. وبعد ذلك الباحث تجربة المنتج.

السادس: تجربة المنتج

بعد تصديق الإنتاج تصميم الكتاب التعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي أن تجربة مباشرة بعد تصديق الإنتاج. ولذلك عملية تجربة يعني قارن فعالية

تصميم الكتاب الجديد والكتاب القديم. تجربة في الفصل الضابط والفصل التجربة.
كان في الفصل الضابط 25 طالبا، والفصل التجربة 25 طالبا أيضا.

تجربة الكتاب التعليم اللغة العربية الجديد يعني التعليم السياقي إلى عينة البحث،
أن الكتاب الجديد فعالية جدا من الكتاب القادم. يعني الفصل الضابط والفصل
التجربة "ت" حساب = $23,4 < 2,79$ من درجة 99% فمقبول. المعني كان
الفروق من تتيحة الأول ونتيجة الأخر. فطبعاً يستخدم كتاب اللغة العربية على أساس
التعليم اليافي فعالية جدا.

السابع: تصحيح لمنتج

من البيانات السابق يكون فعالية جدا يعني الفصل الضابط "ت" حساب =
 $23,4 < 2,79$ من درجة 99% فمقبول وفصل التجربة "ت" حساب = $12,7 < 2,79$
من درجة 99% فمقبول. فلا يحتاج الكتاب التعليم أن تصحيح لمنتج.

المبحث الثالث : فعالية تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في مدرسة المتوسطة الحكومية الثاني منتوب بلامونجان

يعمل أن تقويم الباحث للطلاب في المدرسة المتوسطة الحكومية من فصل الطباط خاصة، هم نتيجة الناقص. لان هم لا يستخدم كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي. تعليم اللغة العربية بطريقة القديمة. لايدافع الطلاب في الدرس اللغة العربية، هم كثير النوم.

سببها يعني كتاب التعليم اللغة العربية تستخدم المادة لم السياقي. عندما نتحدث عن التعليم، ونحن نشعر أننا نتحدث عن مشكلة معقدة وواسعة جدا. تتراوح بين الطلاب والمعلمين / المعلمين والإدارة التربوية، والمناهج الدراسية والمرافق والتعليم والتعلم، وهكذا دواليك. واحدة من المشاكل التي تواجه الكثيرين في التعليم لدينا هو نوعية ضعيفة من عملية التعلم تنفيذها على معلمي المدارس. في عملية التعلم في الفصول الدراسية موجهة فقط إلى قدرة الطفل على حفظ المعلومات؛ اضطر دماغ

الطفل أن نذكر واكتناز المعلومات دون أن يطلب منه فهم المعلومات انه يتذكر ذلك للتواصل مع الحياة اليومية. ونتيجة لذلك، العديد من المعلمين عندما تخرج من المدرسة، نظريا أنهم أذكاء، لكنهم فقراء التطبيق.

في نظام التعليم الوطني (التعليم) أوضح أن التربية الوطنية تعمل على تطوير المهارات وتنمية الشخصية وكذلك حضارة الكرامة في سياق الحياة الفكرية للأمة، ويهدف إلى تطوير إمكانات الطلاب من أجل أن تصبح رجل الايمان والخوف من الله سبحانه وتعالى، النبيل ، وصحية، والمعرفة، وقادرة وخلاقة، مستقلة، ويصبحوا مواطنين في دولة ديمقراطية ومسؤولة. (قانون التعليم، 2003).⁸

وفقا لوظيفة التربية الوطنية هي أيضا من مسؤولية المعلم أن يكون قادرا على تحقيق ذلك من خلال تنفيذ عملية التعلم التي هي قادرة على الجودة العالية والمؤهلين. إحدى الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها لتحسين نوعية المدرسين ونوعية عملية التعلم هي لتنفيذ استراتيجيات التعلم السياقية (CTL).

هناك ميل اليوم أن نعود إلى فكرة أن الأطفال سوف يتعلمون بشكل أفضل إذا تم إنشاء بيئة طبيعية. أن التعلم يكون أكثر وضوحا إذا كان الطفل لديه ما تعلمه وليس يعرفون ذلك. إتقان التعلم الموجه للمواد ثبت نجاحها على المدى القصير نظرا للمنافسة لكنه فشل في تزويد الأطفال على حل المشاكل في الحياة على المدى الطويل

أساس التعليم السياقي هو مفهوم التعلم التي تساعد المعلمين الربط بين ما يتم تدريسه مع العالم الحقيقي الحالات الطلاب وتشجيع الطلاب على إجراء اتصالات بين المعرفة التي يملكها التطبيق في حياتهم كأعضاء في الأسرة والمجتمع. مع هذا المفهوم، والنتائج المتوقعة تعلم أن تكون أكثر وضوحا للطلاب. وقعت عملية التعلم بشكل

⁸ <https://desykartikaputri.wordpress.com/2013/01/02/makalah-model-pembelajaran-kontekstual/> di upload tanggal 29 desember 2015

طبيعي في شكل من أشكال العمل الأنشطة الطلاب والخبر، بدلا من نقل المعرفة من المعلم إلى الطالب. استراتيجيات التعلم أكثر أهمية من النتائج.⁹

في فصل السياقي، فإن مهمة المعلم هو مساعدة الطلاب على تحقيق أهدافهم. وهذا هو، والمزيد من المعلمين للتعامل مع استراتيجية بدلا من إعطاء المعلومات. مهمة المعلمين على إدارة الصف كفريق واحد تعمل معا لإيجاد شيء جديد إلى فئة (الطلاب). شيئا جديدا يأتي من أن يجدوا أنفسهم بدلا من ما دور المعلم في غرفة الصف. وفيما يلي نتائج التقويم في فصل الضابط:

1- إنتاج عن الإختبار من الفصل الضابط لا يستخدم التعليم السياقي

النتيجة	الإسم	الرقم
45	أجونج فريانطا	1
55	أدي فحريل فوترا	2
50	أديليا فوتري ويجايا	3
70	بيني عيدي سافوترا	4
45	ديان سوجيارطا	5
40	ديماس باجوس كورنياوان	6
50	جيندي ليلا	7
65	ديماس باجوس كورنياوان	8
35	دوي أبو لطيفة	9
60	فاني رافيقة	10

⁹ <https://dionesaliaski.wordpress.com/pendidikan/islami/model-pembelajaran-konstektual/> di upload pada tanggal 29 desember 2015

55	فيينا أجوستين	11
60	جيتا سلساييلا	12
65	حسن هيياد	13
45	إبن مهاجرين	14
50	إيتا مونيرة	15
60	جودي موليو فراتاما	16
60	مصباح المنيف	17
50	محمد أرييانطا	18
45	محمد إمام سوجييارطا	19
60	محمد أجوس ريزال	20
70	محمد اندي مولياي	21
85	محمد إلهام	22
70	مورني دوي عفيفة	23
65	أوديليا فراديني	24
50	ريزكي فاتور رحمن	25
1410 4,56	النتيجة الشاملة النتيجة المعدلة	

2- إنتاج عن الإختبار من الفصل التجربة بعد التعليم السياقي

النتيجة	الإسم	الرقم
75	أجونج فرييانطا	1
75	أدي فحريل فوترا	2

70	أديليا فوتري ويجايا	3
75	بيبي عيدي سافوترا	4
75	دييان سوجييارطا	5
80	ديماس باجوس كورنياوان	6
75	جيندي ليلا	7
85	ديماس باجوس كورنياوان	8
75	دوي أبو لطيفة	9
75	فاني رافيقة	10
75	فيينا أجوستين	11
80	جيتا سلسايبلا	12
70	حسن هيياد	13
75	إبن مهاجرين	14
80	إيتا مونيرة	15
85	جودي موليو فراتاما	16
85	مصباح المنيف	17
75	محمد أرييانطا	18
75	محمد إمام سوجييارطا	19
80	محمد أجوس ريزال	20
90	محمد اندي مولياي	21
95	محمد إلهام	22
85	مورني دوي عفيفة	23
80	أوديليا فراديني	24
75	ريزكي فاتور رحمن	25

	النتيجة الشاملة	
	النتيجة المعدلة	

البيانات:

الرقم	درجة	نتيجة
1	ممتاز	100-90
2	جيد جدا	89-80
3	جيد	79-70
4	الناقص	69-60

3- تحليل نتيجة الاختبار للمجموعة الضابطة ومجموعة التجربة

العينة	X1	X2	D=X-Y	D ²
1	45	75	30	900
2	55	75	20	400
3	65	70	5	25
4	70	75	5	25

900	30	75	45	5
1600	40	80	40	6
625	25	75	50	7
400	20	85	65	8
1600	40	75	35	9
225	15	75	60	10
400	20	75	55	11
400	20	80	60	12
25	5	70	65	13
900	30	75	45	14
900	30	80	50	15
625	25	85	60	16
625	25	85	60	17
625	25	75	50	18
900	30	75	45	19
400	20	80	60	20
400	20	90	70	21
100	10	95	85	22
625	25	85	70	23
225	15	80	65	24
625	25	75	50	25
14475	555	1965	1420	الشامل

الرموز الاختبار عن "ت" الحساب الآتي:

$$t = \frac{Md}{\frac{\sqrt{\sum x d}}{N(N-1)}}$$

البيان:

Md: معدل من قرق الاختبار القبلي والاختبار بعده

Xd: الانحراف من كل الموضوع

: مجموع الانحرافات التبعية

N: عدد العينة

d.b: معينة من عدد العينة

$$d^2: 14475 - \frac{555^2}{25}$$

$$= 307975$$

$$t = \frac{530}{\frac{\sqrt{307975}}{25(24)}} = 23,4$$

الخلاصة: لأن "ت" حساب = 23,4 < 2,79 من درجة 99% فمقبول. المعني كان الفروق من نتيجة الأول (الفصل الضابط) ونتيجة الأخر (الفصل التجربة). فطبعا يستخدم كتاب اللغة العربية على أساس التعليم السياقي فعالية جدا.

من حساب السابقة الباحث يحتتم أن الفصل التجربة يحصل الدرجة المقبول. وهكذا كتاب تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي فعالية جدا. تظهر النتائج المذكورة الطلاب يجب جدا التعلم باستخدام كتاب اللغة العربية على أساس التعليم السياقي. لأنه بمجرد أن تعلم استخدام القيمة الدفترية فهي أفضل بكثير من الفئات الأخرى التي لا تستخدم الكتاب.



الفصل الخامس

ملخص نتائج الدراسة والتوصيات والمقترحات

يحتوى هذا الفصل الآخر إلى ثلاثة أمور وهي ملخص نتائج الدراسة والتوصيات والمقترحات، وهم كما البيانات التالية:

أ- ملخص نتائج البحث

- ١- بعد أن طورت الباحث كتاب التعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي، فحصلت الباحث نتائج البحث التالي:
أ- إسم الكتاب، وهو " تعليم اللغة العربية على أساس التعليم السياقي لمدرسة المتوسطة الحكومية الفصل الثامنة"
ب- محتويات الكتاب التي تتكون على عشرة الدروس. وكان الكتاب التعليم المادة القراءة والمفردات والتدريبات.
ج- وكان هذا الكتاب المطور سوف يسهل الطلاب في فهم المادة اللغة العربية لمهارة القراءة، لأنه يؤلف على أساس التعليم السياقي.

- ٢- يستخدم كتاب اللغة العربية على أساس التعليم السياقي فعالية جدا. لأن "ت" حساب = ٢٣،٤ < ٢٤،٧٩ من درجة ٩٩% فمقبول. المعني كان الفروق من نتيجة الأول ونتيجة الآخر.

ب- التوصية

- ١- أعطي كتاب التعليم اللغة العربية بتصميم جيدا لأن بتصميم جيدا يحصل كتاب اللغة العربية الذي يستطيع أن يفهم الطلاب.
- ٢- أعطي بوسائل التعليمية جيدا حتى الطلاب أن تفهم باللغة العربية من المخطب الأصلي.

د- المقترحات

كان تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الحكومية المشكلات. لكن يعرف المشكلاتها الباحث يستطيع أن يعطي الجوابها ونصحتها. يجب الباحث يبدافع الطلاب في التعليم اللغة العربية، يبدافع كذلك يعطي الباحث سهلا في الإجراء باجثا. شكرا كثير إلى رئيس المدرسة في المدرسة المتوسط الحكومية مانتوب بلامونجان على إذنها لبحث في المدرسة كذلك. عسى الله يعطي نفعا لنا. آمين يارب العالمين.

المراجع العربية

المصادر :

القرآن الكريم سورة يوسف: الجزء ١٢ والآية ٢

المراجع العربية :

- ١- حميدة، ديوي، منهج اللغة العربية، مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالنج. ٢٠١١.
- ٢- معلوف، لويس، المنجد في اللغة و الاعلام، بيروت، دار المشرف ١٩٧٢
- ٣- كامل، الناقة محمود، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، مكة المكرمة : وزارة التعليم العالي، ١٩٨٥
- ٤- محمود الخولدة، محمد، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، عمان: دار المشيرة، ٢٠٠٧
- ٥- بدر، أحمد، أصول البحث العلمي ومناهجه، كويت: مكتبة عبد الله حرمي، ١٩٨٢
- ٦- صالح، محمد الشنطي، المهارات اللغوية: مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها- حائل، المملكة العربية السعودية: دار الأندلس للنشر والتوزيع، ١٩٩٦
- ٧- شحاتة، حسن ، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: الدار المصرية البنانية، ١٩٩٣
- ٨- الضامن، منظر، أساسية البحث العلمي، الطبعة الأولى، عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٧
- ٩- عابدات، ذوقان، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧
- ١٠- أحمد، رشدي، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

المراجع الأجنبية

- ١١- Hermawan, acep, *metodologi pembelajaran bahasa arab*, bandung: PT.Remaja rosda karya, ٢٠١١
- ١٢- Izzan ahmad, *metodologi pembelajaran bahasa arab*, bandung: Humaniora, ٢٠٠٩
- ١٣- Suja'I, *inovasi pembelajaran bahasa arab*, semarang: wali songo press, ٢٠٠٨
- ١٤- Sugiyono, *metode penelitian pendidikan*, bandung:alfabeta, ٢٠٠٩
- ١٥- Moh. Ainin, *metodologi penelitian bahasa arab*, malang: hilal, ٢٠١٠
- ١٦- Mustofa, syaiful, *strategi pembelajaran bahasa arab inovatif*, malang: uin maliki press, ٢٠١١
- ١٧- Abdul wahab rosyidi, mamlu'atul ni'mah, *memahami konsep dasar pembelajaran bahasa arab*, malang: uin maliki press, ٢٠١١
- ١٨- Bisri mustofa, abdul hamid, *metode dan strategi pembelajaran bahasa arab*, malang: uin maliki press, ٢٠١٢
- ١٩- Trianto, *mendesain pembelajaran kontekstual*, Jakarta: cerdas pustaka, ٢٠٠٨
- ٢٠- Naim, *ngainun, menjadi guru inspiratif*, Yogyakarta: pustaka pelajar, ٢٠٠٩
- ٢١- Pranowo, *teori belajar bahasa*, Yogyakarta: pustaka pelajar, ٢٠١٤
- ٢٢- Rohim, farida, *pengajaran membaca di sekolah dasar*, Jakarta: PT. Bumi Aksara, ٢٠٠٦
- ٢٣- Tarigan, *Guntur, membaca sebagai keterampilan berbahasa*, Bandung: Angkasa, ٢٠٠٨

- ٢٤- Arikunto, *suharsimi, prosedur penelitian: suatu pendekatan praktik*, Jakarta: rineka cipta, ٢٠٠٦

مجلات ودوريات ونشرات

- ٢٥- <http://www.pendidikanekonomi.com/٢٠١٢/٠٣/pengertian-tujuan-dan-strategi.html>
- ٢٦- <http://chemistry٣٥.blogspot.com/٢٠١١/١٢/٧-prinsip-pengajaran-dan-pembelajaran.html>
- ٢٧- <http://ppipa.unm.ac.id/karya-ilmiah/artikelpadu\palu٠٠٥.pdf>
- ٢٨- <https://desykartikaputri.wordpress.com/٢٠١٣/٠١/٠٢/makalah-model-pembelajaran-kontekstual/>
- ٢٩- <https://dionesaliaski.wordpress.com/pendidikan/islami/model-pembelajaran-konstektual/>

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



كلية الدراسات العليا قسم التعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي حضره الطالب:

اسم الطالب : سامفيريل توروس تاماجي

رقم التسجيل : ١٣٧٢٠٠٣٥

موضوع البحث : تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس

التعليم السياقي في المدرسة المتوسطة الحكومية الثانية مانسوب بلامونجان

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور أوريل بحر الدين

الدكتور ولدنا وارغاديناتا

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدنا وارغاديناتا

الرقم التوظيفي: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



كلية الدراسات العليا قسم التعليم اللغة العربية

اعتماد لجنة المناقشة

تطوير كتاب تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس التعليم السياقي في المدرسة المتوسطة

الحكومية الثانية مانسوب بلامونجان

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد : سامفيريل توروس تاماجي رقم التسجيل: ١٣٧٢٠٠٣٥

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرير قبوله شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم

اللغة العربية، وذلك في يوم الرابع، ٨ يوليو ٢٠١٥

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- الدكتور أحمد مزكي
رئيس ومناقشا
التوقيع.....
- ٢- الأستاذ الدكتور محمد عين
مناقشا
التوقيع.....
- ٣- الدكتور ولدنا وارغاديناتا
مشرفا ومناقشا
التوقيع.....
- ٤- الدكتور أوريل بحر الدين
مشرفا ومناقشا
التوقيع.....

الاعتماد

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور بحار الدين

رقم التوظيف: ٣١٠٣٢.٣١٠٣٠.١٩٨٣.١١٢٣١١٩٥٦

